

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 66 (1948)
Heft: 158

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 216 60
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gef. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen. — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 5.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 38.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionspreis: 21 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 9.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 216 60
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7 fr. —; deux mois 5 fr. —; un mois 3 fr. —; étranger: fr. 38.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“: 9 fr. 50 y compris la taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Autotransportordnung; Einspracheverfahren — Statut des transports automobiles; procédure d'opposition — Ordinamento degli autotrasporti; procedura di opposizione.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 125240—125265.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

France: Réglementation de l'exportation de certains fruits et légumes.
Schweiz. Nationalbank, Ausweis — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.
Postscheckverkehr, Beitritte. Service des chèques postaux, adhésions.

Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Die allfälligen Inhaber folgender Titel:

- Schuldbrief, nom. Fr. 1650, im 1. Rang, datiert 14. September 1922, GB. Romanshorn E. Bl. 856. Ursprünglicher und heutiger Schuldner: Friedrich Muffler, in Hub-Romanshorn, ursprünglicher Gläubiger: Thurg. Kantonalbank, Filiale Romanshorn;
- Schuldbrief, nom. Fr. 8000, im 2. Rang, datiert 9. August 1934, GB. Romanshorn E. Bl. 1501. Ursprünglicher Schuldner: Hermann Rutishauser, in Holzgass, Romanshorn, heutige Schuldner: Paul Knup-Rutishauser und Jean Hungerbühler-Rutishauser, in Holzgass, Romanshorn, ursprünglicher Gläubiger: Inhaber;
- Schuldbrief, nom. Fr. 2000, im 2. Rang, datiert 29. April 1922, GB. Romanshorn E. Bl. 812. Ursprünglicher und heutiger Schuldner: Adolf Huld's Erben, in Holenstein, Romanshorn, ursprünglicher Gläubiger: Johannes Edelmann in Salmsach;
- Schuldbrief, nom. Fr. 8000, im 1. Rang, datiert 17. November 1921, GB. Romanshorn E. Bl. 669. Ursprünglicher Schuldner: Jakob Möhl in Romanshorn, letzter Schuldner: Jakob Möhl's Erben in Romanshorn, ursprünglicher Gläubiger: Thurgauische Kantonalbank, Filiale Romanshorn;
- Schuldbrief, nom. Fr. 6000, im 2. Rang, datiert 25. Juli 1887, GB. Romanshorn E. Bl. 669. Ursprünglicher Schuldner: Heinrich Grob in Romanshorn, letzter Schuldner: Jakob Möhl's Erben in Romanshorn, ursprünglicher Gläubiger: Alfred Beer in Oppikon;
- Schuldbrief, nom. Fr. 2500, im 2. Rang, datiert 24. Juni 1916, GB. Romanshorn E. Bl. 559. Ursprünglicher Schuldner: Jakob Hausammann-Etter in Romanshorn, letzter Schuldner: Jakob Hausammann-Etter's Erben in Romanshorn, ursprünglicher Gläubiger: Inhaber;
- Schuldbrief, nom. Fr. 1500, im 2. Rang, datiert 30. Oktober 1909, GB. Pfandprot., Bd. XXI, Seite 130, Nr. 9828, Romanshorn. Ursprünglicher Schuldner: Konrad Ott in Salmsach, letzter Schuldner: Gebr. Läubli in Ermatingen, ursprünglicher Gläubiger: Thurgauische Hypothekenbank in Romanshorn;
- Schuldbrief, nom. Fr. 210, im 1. Rang, datiert 29. Dezember 1931, Pfandprotokoll, Bd. 13, Seite 172, Nr. 172. Ursprünglicher Schuldner: Josef Käser in Salmsach, letzter Schuldner: Josef Käser's Erben in Salmsach, ursprünglicher Gläubiger: Heinrich Jäger in Salmsach;
- Schuldbrief, Fr. 1000, datiert 18. März 1916, im 2. Rang. Ursprünglicher Eintrag: Pfandprotokoll, Bd. 3/95, Romanshorn, ursprünglicher Schuldner: Gottlieb Wüthrich, Spitz, Romanshorn, ursprünglicher Gläubiger: Inhaber, heutige Schuldner: Gottlieb Wüthrich's Erben in Spitz, Romanshorn;
- Schuldbrief, Fr. 3000, datiert 27. August 1927, im 3. Rang, GB. Romanshorn, Parz. u. E. Bl. 410. Ursprünglicher Schuldner: Hermann Hofstetter, Schlosser, in Romanshorn, ursprünglicher Gläubiger: Lebensmittelverein Romanshorn, heutige Solidarschuldner und Pfand Eigentümer: Hermann Hofstetter's Erben, Romanshorn, vertreten durch Frau Ida Bosshart-Hofstetter in Romanshorn, Konradstrasse,

werden hiemit aufgefordert, die vorgenannten Schuldbriefe innert Jahresfrist seit der Publikation im «Thurg. Amtsblatt» und im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Gerichtspräsidium Arbon in Romanshorn einzureichen, ansonst diese Schuldbriefe als kraftlos erklärt werden. (W 330^a)

Romanshorn, den 22. Juni 1948.

Gerichtspräsidium Arbon: R. Müller.

Der allfällige Inhaber des Namens-Schuldbriefes Fr. 2400, datiert vom 19. Mai 1927, lautend auf Johann Albert Keller, Mühlebauer, geb. 1873, von Niedersommeri, in Horn, als Schuldner, und Georg Albert Keller, Kaufmann, geb. 1900, wohnhaft in Manila, als Gläubiger, haftend im IV. Rang mit Vorgang von Fr. 10 600 auf Hauptbuchblatt 83 Horn des heutigen Pfand Eigentümers Georg Albert Keller, geb. 1900, in Horn, wird hiemit aufgefordert, den vorgenannten Namens-Schuldbrief innert Jahresfrist seit der Publikation im «Thurgauischen Amtsblatt» und im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Gerichtspräsidium Arbon in Romanshorn einzureichen, ansonst dieser Schuldbrief als kraftlos erklärt wird. (W 331^a)

Romanshorn, den 22. Juni 1948.

Gerichtspräsidium Arbon: R. Müller.

Es werden vermisst:

Grundpfandverschreibung von Fr. 4000, errichtet 12. September 1924; Inhaberschuldbrief von Fr. 2000, errichtet 17. Juli 1926; Inhaberschuldbrief von Fr. 2000, errichtet 17. Juli 1926.

Sämtliche Titel haften auf Grundstück HB 524 Haus, Waschhaus, Garten und Hölfl mit Schlachthaus, des Furrer Hans, Metzgermeister, Altdorf.

Die Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, sich bis 15. Juli 1949 auf der Gerichtskanzlei Uri zu melden, ansonst die Titel kraftlos erklärt werden.

Altdorf, den 6. Juli 1948.

(W 352^a)

Gerichtskanzlei Uri.

Der nachbezeichnete Pfandtitel wird vermisst: Termin-Inhaber-Schuldbrief, Fr. 900, ursprünglich Fr. 1500, Vorgang Fr. 10 000, ursprünglich Fr. 9000, 25. Juli zinsfällig, errichtet den 17. Juli 1919, abzählbar zu Fr. 100 jährlich, 1920 bis 1934, (abgeändert auf 1926/1934) Pfandprotokoll Bd. II/23, Zedekopierbuch Bd. P. Nr. 5275, ursprünglicher Schuldner Emil Sturzenegger, haftend auf Liegenschaft Nr. 241 Derbelen-Walzenhausen, des Adolf Keller f. bzw. dessen Erben, Derbelen-Walzenhausen.

Gemäss Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten Vorderland AR. vom 6. Juli 1948 ergeht an den unbekannten Inhaber des vermissten Schuldbriefes die Aufforderung, ihn binnen Jahresfrist, bis spätestens den 9. Juli 1949, der unterzeichneten Gerichtsstelle vorzulegen, widrigenfalls der Schuldbrief kraftlos erklärt würde, (Art. 870 ZGB. und Art. 981 ff. OR.) (W 353^a)

Reute, AR. den 7. Juli 1948.

Der Präsident des Bezirksgerichtes
Vorderland (AR.):
P. Klee.

Es wird vermisst: Ein Schuldbrief vom 14. November 1927 von Fr. 3500, haftend auf der Liegenschaft Grundbuch Schaffhausen Nr. 359 b (alt) = neu Nr. 3174 und lautend auf Herrn Jakob Eiden, 1883, Bierbrauer, von und in Schaffhausen, als Schuldner und Grundeigentümer, und auf die Bierbrauerei Falken, Schaffhausen, als Gläubigerin.

Sofern dieser Titel nicht binnen Jahresfrist, gerechnet vom 9. März 1948 an, dem Bezirksrichter Schaffhausen vorgelegt wird, wird die Kraftloserklärung ausgesprochen. (W 126^a)

Schaffhausen, den 4. März 1948.

Gerichtskanzlei I. Instanz, Schaffhausen:
Dr. Matter, Gerichtsschreiber.

Le détenteur du chèque N° 156 027 de 200 000 fr. (deux cents mille francs), émis le 8 avril 1948 par la «Fabrique suisse des produits au lait Guigoz S.A.», à Vuadens (Fribourg), sur les caisses de la Caisse d'Epargne et de Crédit, à Lausanne, est sommé de me le produire jusqu'au 30 janvier 1949, faute de quoi l'annulation sera prononcée. (W 348^a)

Le président du Tribunal civil du district
de Lausanne.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

22. Juni 1948. Haushaltungsartikel, Spielwaren.
Gebrüder Suter, in Zürich 3, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 51 vom 2. März 1948, Seite 622), Haushaltungsartikel und Spielwaren. Diese Gesellschaft hat sich am 15. Mai 1948 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind Hans Jakob Suter und Gottlieb Suter. Als Kommanditäre sind eingetreten Hermann Honegger-Kläusli, von Rütli (Zürich), in Zürich, mit einer Kommanditsumme von Fr. 130 000, und Frieda Honegger-Kläusli, von und in Zürich, mit einer Kommanditsumme von Fr. 90 000. Die Firma wird abgeändert auf Gebrüder Suter & Co.

5. Juli 1948.
Rotapfel-Verlag A.-G., in Erlenbach (SHAB. Nr. 126 vom 2. Juni 1948, Seite 1530). Die Generalversammlung vom 23. Juni 1948 hat die Statuten dem neuen Recht angepasst. Sitz der Gesellschaft ist nun Zürich. Ihr Zweck besteht im Betrieb eines Buch- und Kunstverlages und aller damit im Zusammenhang stehenden Unternehmungen. Das Grundkapital von Fr. 90 000 wurde im Sinne von Art. 735 OR. gänzlich abgeschrieben und durch Ausgabe von 90 neuen Aktien zu Fr. 1000 wieder auf Fr. 90 000, eingeteilt in 90 Namenaktien zu Fr. 1000, festgesetzt. Auf das Grundkapital sind Fr. 30 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist

das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Emil Roniger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ferner ist Dr. Heinrich Hanselmann aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden Dr. Peter Stierlin, von Schaffhausen, in Winterthur, als Präsident, und Dr. Paul Toggenburger, als Delegierter. Dieser ist weiterhin auch Direktor. Präsident Dr. Peter Stierlin führt Kollektivunterschrift mit dem einzelzeichnungsberechtigten Delegierten des Verwaltungsrates und Direktor Dr. Paul Toggenburger. Geschäftsdomizil: Obstgartenstrasse 28 in Zürich 6.

5. Juli 1948. Liegenschaften.

Sonnhaus A. G., bisher in Lugano (SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1946, Seite 428). Die Generalversammlung vom 10. April 1948 hat die Sitzverlegung nach Zürich beschlossen und die Statuten, die ursprünglich vom 4. Oktober 1945 datieren, dementsprechend abgeändert. Zweck der Gesellschaft sind Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000. Es ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und voll einbezahlt. Die Gesellschaft hat anlässlich ihrer Gründung ein Guthaben im Betrag von Fr. 50 000 zum Preis von Fr. 50 000 übernommen. Von diesem sind Fr. 48 000 auf das Grundkapital angerechnet worden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied der Verwaltung mit Einzelunterschrift ist Rosalia Giovannini, geb. Brenna, von Sala Capriasca (Tessin), in Lugano. Einzelprokura führt Dr. Carlo Giovannini-Brenna, von Sala Capriasca (Tessin), in Lugano. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 78 in Zürich 1 (bei Dr. H. Häuptli).

5. Juli 1948.

Tea Room Vendôme A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 111 vom 14. Mai 1948, Seite 1350). Das Grundkapital von Fr. 100 000 ist nun voll einbezahlt.

5. Juli 1948. Weine, Spirituosen.

CAVINO A. G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1947, Seite 366). Handel mit Weinen und Spirituosen. Joseph de Torrenté, Henry Henke und Paul Eichenberger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschriften von Joseph de Torrenté und Henry Henke sowie die Unterschrift von Lina Zberg, geb. Bissegger, sind erloschen. Neu wurde als einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift gewählt Hans Werner Zürcher, von Horgen, in Olten.

5. Juli 1948.

TRAFAG Transformatorenbau A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 192 vom 19. August 1947, Seite 2390). Die Prokura von Luise Senn ist erloschen.

5. Juli 1948. Elektrotechnik usw.

Interwatt A. G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 302 vom 27. Dezember 1947, Seite 3807). Fabrikation von und Handel mit Erzeugnissen der elektrotechnischen Branche usw. Die Prokura von Luise Senn ist erloschen. Kollektivprokura ist erteilt an Alfred Zaruski, von St. Gallen, in Zürich.

5. Juli 1948.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Hinwil, in Hinwil (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1946, Seite 3485). Adolf König-Hägi und Robert Knecht sind aus dem Vorstand ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Rudolf Müdspacher-Honegger ist nicht mehr Vizepräsident, sondern Präsident, und Julius König-Köng, von und in Hinwil, ist nicht mehr Beisitzer, sondern Vizepräsident. Neu wurde in den Vorstand als Aktuar gewählt Jakob Menzi, von Filzbach (Glarus), in Hinwil. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder dem Verwalter.

5. Juli 1948. Waren aller Art usw.

Unitrade Company A. G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 216 vom 16. September 1947, Seite 2687). Import und Export von Waren aller Art usw. Die Prokura von André Koch ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Eugen Mikle, von und in Winterthur.

5. Juli 1948.

Albert Jäger, in Bülach (SHAB. Nr. 181 vom 7. August 1942, Seite 1810). Fabrikation von und Handel mit Spezial-Spültrögen «JAFO». Die Firma wird abgeändert auf: A. Jäger, Kunststeingeschäft. Der Geschäftsbereich wird abgeändert auf: Fabrikation von und Handel mit Kunststeinen.

5. Juli 1948. Baugeschäft, Zementwaren.

E. Briner, in Stäfa. Inhaber dieser Firma ist Emil Briner, von Pfungen, in Stäfa. Einzelprokura ist erteilt an Marta Briner-Gull, von Pfungen, in Stäfa. Baugeschäft: Fabrikation von und Handel mit Zementwaren. Bergstrasse.

5. Juli 1948. Import, Export.

Wetzlar & Co. G. m. b. H., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 22. Juni 1948 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt die Durchführung von Import- und Exportgeschäften mit Japan und China. Das Stammkapital beträgt Fr. 40 000. Gesellschafter sind Dr. Hans Alfred Wetzlar, mit einer Stammeinlage von Fr. 34 000; Louis Jean Joseph Verbürg, mit einer Stammeinlage von Fr. 4000, beide niederländische Staatsangehörige, in Amsterdam; Alfred Fuchss, von Zürich, in Zürich 6, und Hans Schmid, von Ganterswil (St. Gallen), in Wallisellen, je mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Geschäftsführer sind die Gesellschafter Hans Alfred Wetzlar, Louis Jean Joseph Verbürg und Alfred Fuchss. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Weinbergstrasse 118 in Zürich 6 (bei Alfred Fuchss).

5. Juli 1948.

«OFINA» Aktiengesellschaft zur Förderung des Exportes nach dem Osten, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1948, Seite 34). Die Generalversammlung vom 19. Juni 1948 hat die Statuten abgeändert. Die Firma lautet OFINA A.-G. zur Förderung des Exportes (OFINA S. A. pour le Développement de l'Exportation) (OFINA Export Development Company Ltd.). Zweck der Gesellschaft sind Förderung des schweizerischen Exportes, Durchführung und Finanzierung von Warentransaktionen für eigene und fremde Rechnung, Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmungen und Durchführung aller daraus sich ergebenden Handels- und Verwaltungsgeschäfte, einschliesslich Erwerb und Verkauf von Liegenschaften; ferner Verwaltung eigenen und fremden Vermögens.

5. Juli 1948. Vertretungen, Patente.

Liguna S. A., in Zürich 7 (SHAB. Nr. 129 vom 5. Juni 1946, Seite 1690). Die Generalversammlung vom 25. Juni 1948 hat die Statuten dem neuen Recht angepasst. Zweck der Gesellschaft sind die Uebernahme von Vertretungen jeglicher Art, die Tätigkeit von Handelsgeschäften und der Erwerb, die Nutzung und der Verkauf von Patenten. Die Inhaberaktien sind in Namenaktien umgewandelt worden. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern.

5. Juli 1948. Kolonialwaren usw.

Gänsslen & Co., in Zürich 1. Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 186 vom 12. August 1947, Seite 2313). Delikatessen und Kolonialwaren. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind von der neuen Einzelfirma «R. Gänsslen», in Zürich, übernommen worden.

5. Juli 1948. Kolonialwaren usw.

R. Gänsslen, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Rosa Gänsslen-Harder, von Zürich, in Zürich 1. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Gänsslen & Co.», in Zürich 1, übernommen. Delikatessen und Kolonialwaren. Limmatquai 52.

5. Juli 1948.

Baugeschäft Monti A.-G. Zürich, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 25. Juni 1948 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt

Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten, Vermittlung von Liegenschaften und Beteiligung an ähnlichen Unternehmen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000. Es ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und einbezahlt mit Fr. 20 000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied der Verwaltung mit Einzelunterschrift ist Eolo Monti, von Lugano, in Zürich. Einzelprokura ist erteilt an Hans Jakob Baeschlin, von Glarus und Schaffhausen, in Zollikon. Geschäftsdomizil: Badenerstrasse 16 in Zürich 4.

5. Juli 1948. Nägel.

Paul Gloor, in Winterthur (SHAB. Nr. 215 vom 14. September 1934, Seite 2549). Fabrikation von maschinengeschmiedeten Nägeln. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kollektivgesellschaft «Paul Gloor & Sohn», in Winterthur 1, erloschen.

5. Juli 1948. Nägel.

Paul Gloor & Sohn, in Winterthur 1. Unter dieser Firma sind Paul Gloor und Werner Gloor, beide von Leutwil (Aargau), in Winterthur 2, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1948 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Paul Gloor», in Winterthur, übernommen hat. Fabrikation von maschinengeschmiedeten Nägeln. Oberer Deutweg 1.

5. Juli 1948.

Schumacher Othmar, Drogerie, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Othmar Schumacher, von Hasle bei Burgdorf, in Zürich 10. Drogerie, Limmattalstrasse 104.

5. Juli 1948. Modell- und Schnittverlag.

Otto Koelliker, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Otto Kölliker, von Zürich und Wolfwil, in Zürich 8. Generalvertretung der Firma «Josef Grah, Modell- und Schnittverlag», in Graz (Oesterreich). Delphinstrasse 12.

5. Juli 1948. Kosmetische Artikel.

Kurt Walder, in Hinwil. Inhaber dieser Firma ist Kurt Walder, von Wetzikon (Zürich), in Hinwil. Einzelprokura ist erteilt an Trudi Walder, von Wetzikon (Zürich), in Hinwil. Handel mit kosmetischen Artikeln. Hadlikon.

5. Juli 1948. Liegenschaft.

Paula Weber, in Zürich (SHAB. Nr. 231 vom 3. Oktober 1946, Seite 2878). Die Geschäftsnatur wird wie folgt umschrieben: Verwaltung der Liegenschaft Sihlramstrasse 17 in Zürich 1.

5. Juli 1948. Industrie-Beleuchtungen.

Oscar Pfunder, in Zürich (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1947, Seite 1601). technisches Bureau für Industrie-Beleuchtungen. Die Prokura von Luise Senn ist erloschen.

5. Juli 1948. Waren aller Art.

Guido Wild-Colombo, in Zürich (SHAB. Nr. 265 vom 12. November 1946, Seite 3302). Waren aller Art. Die Firma wird, da der Geschäftsbetrieb nicht aufgenommen wurde, gelöscht.

5. Juli 1948. Schlacken.

Markus Amann, in Zürich (SHAB. Nr. 206 vom 3. September 1940, Seite 1594). Schlackengeschäft. Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

5. Juli 1948. Gardinen usw.

Heimann & Co., in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 195 vom 21. August 1936, Seite 2025). Fabrikation von und Handel mit Gardinen und Decken. Diese Gesellschaft hat sich infolge Todes des Kommanditars Oskar Heimann aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

5. Juli 1948.

Zürcher Bauernhilfskasse (Z. B. K.), in Zürich 6, Genossenschaft (SHAB. Nr. 208 vom 8. September 1942, Seite 2029). Dr. Gustav Billeter ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Emil Graf, von Wattwil, in Kilchberg (Zürich), ist nun Vizepräsident des Vorstandes. Er führt Kollektivunterschrift.

5. Juli 1948. Liegenschaften.

Altstadt Bau A. G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 143 vom 21. Juni 1941, Seite 1210). Erwerb von in der Altstadt Zürich gelegenen Liegenschaften. Wilhelm Pfister-Picault und Otto Manz sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Lucien Pfister, von Mühlheim, in Zürich, als Präsident, und Hugo Berchtold, von Seegraben, in Thalwil. Sie führen Kollektivunterschrift.

5. Juli 1948. Kühlanlagen.

G. Engelhard & Co., in Zürich 2. Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 85 vom 11. April 1946, Seite 1107). Generalvertretung von Kühlanlagen. Emil Zolliker ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma G. Engelhard & Co. in Liq. durch den Gesellschafter Heinrich Kubli durchgeführt; er führt Einzelunterschrift als Liquidator. Die Unterschrift des Gesellschafters Georg Engelhard ist erloschen. Neues Geschäftslokal: Forchstrasse 193 in Zürich 7.

5. Juli 1948. Waren aller Art.

Ernst Katzenstein, EKA, in Zürich (SHAB. Nr. 85 vom 13. April 1945, Seite 847). Einkauf und Vermittlung von Waren aller Art usw. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1947 an die Firma «Eka G. m. b. H.», in Zürich 8, erloschen.

5. Juli 1948. Waren aller Art.

Eka G. m. b. H., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 196 vom 23. August 1945, Seite 2013). Handel mit Waren aller Art usw. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Ernst Katzenstein, EKA», in Zürich, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1947 übernommen. Neues Geschäftslokal: Russenweg 10 in Zürich 8.

5. Juli 1948. Buchbinderei usw.

Robert Hiltbold, in Zürich (SHAB. Nr. 73 vom 28. März 1923, Seite 636). Buchbinderei und Einrahmungsgeschäft. Der Firmainhaber Robert Hiltbold-Randon, von Schinznach und Zürich, wohnt in Zürich 1. Neues Geschäftslokal: Limmatquai 128.

6. Juli 1948. Verwaltung von Immobilien.

Aktiengesellschaft «Urban», in Zürich 1 (SHAB. Nr. 12 vom 15. Januar 1938, Seite 113). Immobilien. Die Generalversammlung vom 26. April 1948 hat die Statuten dem neuen Recht angepasst. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief.

6. Juli 1948. Maschinen, Apparate usw.

L. von Roll A. G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 174 vom 29. Juli 1947, Seite 2161). Maschinen, Apparate usw. Dr. Ernst Dübi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Prof. Dr. Robert Durrer ist nicht mehr Vizepräsident sondern Präsident des Verwaltungsrates. Walter Bloch, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Vizepräsident desselben.

6. Juli 1948. Bauschlosserei.

Anna Spahn, in Zürich (SHAB. Nr. 187 vom 12. August 1939, Seite 1692). Bauschlosserei. Die Inhaberin wohnt in Zürich 5.

6. Juli 1948.

Textilabfall-Handels-G. m. b. H., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 91 vom 18. April 1946, Seite 1182). Neues Geschäftsdomizil: Flurstrasse 67 b in Zürich 9.

6. Juli 1948.

Konsummilchproduzenten-Genossenschaft Oetwil & Umgebung, in Oetwil a. S. (SHAB. Nr. 49 vom 28. Februar 1938, Seite 454). Die Generalversammlung vom 29. Januar 1944 hat die Statuten dem neuen Recht angepasst. Die Firma lautet **Konsummilch-Genossenschaft Oetwil und Umgebung**. Zweck der Genossenschaft ist: die bestmögliche Verwertung der in Oetwil und Umgebung produzierten Kuhmilch; die Förderung der beruflichen Kenntnisse der Mitglieder durch Veranstaltung von Vorträgen und Kursen; die rationelle Versorgung von Oetwil und Umgebung mit Milch und Milchprodukten; die genossenschaftliche Anschaffung landwirtschaftlicher Maschinen und Geräte. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder wie bisher solidarisch mit ihrem ganzen Vermögen; sie sind zudem zu unbeschränkten Nachschussleistungen verpflichtet. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 5 Mitgliedern. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit Kassier oder Aktuar. Die Unterschriften von Emanuel Sturzenegger und Fritz Fuhrer sind erloschen. Neu wurden in die Verwaltung gewählt Hans Leuenberger, von Rüegsau, in Oetwil am See, als Präsident; Ernst Däppen, von Riggisberg, in Oetwil am See, als Vizepräsident und Edwin Kunz, von Stäfa, in Grüningen, als Kassier.

6. Juli 1948. Büstenhalter, Korsette.

Ch. & I. Frey, in Zürich 7. Unter dieser Firma sind Charles Frey und dessen Ehefrau Irde Frey-Bettoni, beide von Oberwil i. S. (Bern), in Zürich 7, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1948 ihren Anfang genommen hat. Fabrikation von und Handel mit Büstenhaltern und Korsetten. Kreuzbühlstrasse 1.

6. Juli 1948. Asbest- und Gummiwaren, Dichtungen usw.

Furter & Troxler, in Zürich 3. Unter dieser Firma sind Otto Friedrich Furter, von Zürich, in Zürich 10, und Max Troxler, von Gunzwil (Luzern), in Zürich 3, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 5. Juli 1948 ihren Anfang genommen hat. Handel mit Asbest- und Gummiwaren sowie Industriebedarfsartikeln; Fabrikation von Dichtungen. Schrennengasse 6.

6. Juli 1948. Kunstgewerbliche Artikel.

Hermann Schilling, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Ermanno Schilling, von Horgen, in Zürich 4. Fabrikation von und Handel mit kunstgewerblichen Artikeln. Knüslstrasse 4.

6. Juli 1948. Waren aller Art.

Acontra A.-G. (Acontra S.-A.) (Acontra Ltd.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 5. Juli 1948 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Uebernahme von Vertretungen sowie den Import und Export von Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000. Es ist zerlegt in 50 vollbezahlte Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder, wenn die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied der Verwaltung mit Einzelunterschrift ist Lukas Bär, von Aeugst a. A., in Zürich. Geschäftsdomizil: Bellerivestrasse 40 in Zürich 8.

6. Juli 1948. Kolonialwaren, Drogen.

M. W. Gut & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 9 vom 13. Januar 1948, Seite 107), Kolonialwaren und Drogen. Elise Gut-Burkhardt ist aus der Gesellschaft ausgeschieden; deren Kommandite ist erloschen. Neu ist als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000 eingetreten Jakob Aeberli, von Männedorf, in Zürich.

6. Juli 1948. Sanitäre Anlagen.

Gehr. G. & A. Busenhardt, in Zürich 9. Unter dieser Firma sind Georg Busenhardt, in Zürich 7, und Alfred Busenhardt, in Zürich 9, beide von Zürich und Lohn (Schaffhausen), eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1948 ihren Anfang genommen hat. Sanitäre Anlagen. Hohlstrasse 621.

6. Juli 1948. Textilien.

A. Kleis, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Albert Kleis, von St. Gallen, in Zürich 6. Handel mit Textilien. Ekkehardstrasse 18.

6. Juli 1948.

Herb, Delikatessen, in Zürich (SHAB. Nr. 205 vom 3. September 1947, Seite 2550). Die Firmainhaberin heisst infolge Wiederverheiratung Margareta Weisz, ist ungarische Staatsangehörige und wohnt nun in Zürich 6. Der Ehemann hat gemäss Art. 167 ZGB. die Zustimmung erteilt.

6. Juli 1948. Fußstützen usw.

Blos A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 125 vom 1. Juni 1945, Seite 1237), Fussstützen usw. Die Prokura von Eduard Annen ist erloschen. Kollektivprokura ist erteilt an Josef Bläuer, von Strättlingen, in Zürich.

6. Juli 1948.

Fachgruppe Kunstgewerbe und freie Berufe der kantonalen Landwirtschafts- und Gewerbeausstellung Zürich 1947, in Zürich 5, Genossenschaft (SHAB. Nr. 139 vom 18. Juni 1947, Seite 1650). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 25. Mai 1948 ist diese Genossenschaft aufgelöst worden. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

6. Juli 1948.

Krankenkasse «Hoffnung» Zürich, in Zürich 6, Genossenschaft (SHAB. Nr. 145 vom 24. Juni 1941, Seite 1226). Diese Genossenschaft wird gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 27. April 1948 im Handelsregister gestrichen. Sie besteht ohne Eintragung im Sinne des Bundesgesetzes über die Kranken- und Unfallversicherung als anerkannte Kasse weiter.

6. Juli 1948.

Baugenossenschaft «Hadlaub», in Zürich 2 (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1948, Seite 35). Nachdem der Einspruch der Eidgenössischen Steuerverwaltung, Sektion für Kriegsgewinnsteuer, zurückgezogen worden ist, wird die Genossenschaft gelöscht.

Bern — Berne — Berna

Bureau Laufen

6. Juli 1948.

Kosmas Weber, Gipserei, in Laufen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Kosmas Weber, von und in Laufen. Betrieb einer Gipserei, Hinterfeldweg 10.

6. Juli 1948.

Milchgenossenschaft Brislach, in Brislach (SHAB. Nr. 134 vom 13. Juni 1942). Aus dem Vorstand ist ausgeschieden Emil Tschechtel, Sekretär und Kassier; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand als Sekretär und Kassier wurde gewählt Eduard Doppler, von Bättwil (Solothurn), in Brislach. Er zeichnet kollektiv mit den bisher Zeichnungsberechtigten.

Bureau de Neuveville

5 juillet 1948. Horlogerie, etc.

Erlismann-Schinz S.A. Fabrique du Grenier, à La Neuveville (FOSC. du 8 octobre 1938, No 236, page 2166). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 1^{er} juillet 1948, la société a révisé ses statuts et les a adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. Le but de la société est: fabrication de pare-chocs, roquettes conquérants; décolletage, nickelage, polissage, taillage et trempe d'ébauches; toute fourniture d'horlogerie, ainsi que construction d'étampes et mécanique. Les publications sont faites dans l'«Express» et, toutes celles qui sont exigées par la loi, dans la Feuille officielle suisse du commerce.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

29. Juni 1948. Textilien.

Ka-Fabrikate, Hans Kaufmann-Strub, in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Textilien (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1947, Seite 68). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäfts erloschen.

29. Juni 1948. Textilwaren.

Ka-Fabrikate A.G., in St. Gallen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. Juni 1948 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Textilwaren. Sie kann Grundstücke erwerben und sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmungen beteiligen. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der bisherigen Einzelfirma «Ka-Fabrikate, Hans Kaufmann-Strub», in St. Gallen, Rohmaterialien, in Arbeit befindliche und fertig verarbeitete Waren im Werte von ca. Fr. 40 000 gegen Barzahlung zu übernehmen. Das Grundkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist voll liberiert. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, welches Publikationsorgan der Gesellschaft ist. Dem Verwaltungsrat, bestehend aus 1 bis 3 Mitgliedern gehören an: Max Gairing, Präsident; Arnold Frey, beide von St. Gallen, und Otto Buff, von Wald (Appenzell ARh.), alle in St. Gallen. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Rittmeyerstrasse 27.

3. Juli 1948. Gärtnerei.

P. & E. Wymann, in St. Gallen, Handelsgärtnerei (SHAB. Nr. 29 vom 5. Februar 1924, Seite 196). Diese Kollektivgesellschaft ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die neue Einzelfirma «Paul Wymann, Handelsgärtnerei», in St. Gallen, erloschen.

3. Juli 1948.

Paul Wymann, Handelsgärtnerei, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Paul Wymann, von Neuenburg, in St. Gallen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «P. & E. Wymann», in St. Gallen, Handelsgärtnerei, Feldlestrasse 25.

3. Juli 1948. Viehhandel.

Josef Lendi, in Goldach. Inhaber der Firma ist Josef Lendi sen., von Mols-Quarten, in Goldach. Einzelprokura wird erteilt an Josef Lendi jun., von Mols-Quarten, in Goldach. Viehhandel. «Freudenau».

5. Juli 1948.

Hausmann A.-G. Schweiz, Medizinal- & Sanitätsgeschäft St. Gallen, in St. Gallen (SHAB. Nr. 64 vom 17. März 1948, Seite 777). Viktor Mettler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Niklaus Rappold, von Rheinau und Zürich, in Zürich. Zum Vizepräsidenten wird Heinrich Stamm-Hausmann, Direktor und Verwaltungsratsmitglied, ernannt. Die Unterschrift führen der Präsident einzeln oder alle andern Verwaltungsratsmitglieder zu zweien kollektiv oder je eines von ihnen mit einer andern kollektiv zeichnungsberechtigten Person.

5. Juli 1948. Wolle usw.

C. August Erpf, in St. Gallen. Wolle, Garne und Handarbeiten (SHAB. Nr. 61 vom 14. März 1930, Seite 551). Neues Geschäftsdomizil: Mühlestrasse 21.

5. Juli 1948. Versicherungen, Buchführungen usw.

Albert Birkenstein, in St. Gallen, Versicherungs-Agenturen (SHAB. Nr. 221 vom 22. September 1947, Seite 2749). Die Natur des Geschäftes wird erweitert durch: Buchführungen und Inkasso. Einzelprokura wird erteilt an: Paul Müller, von Henau, und Ernst Alfred Hüttenmoser, von Rorschacherberg, beide in St. Gallen.

5. Juli 1948. Metzgerei.

Karl Strassmann, in Wil. Viehhandel, Metzgerei und Wirtschaft (SHAB. Nr. 279 vom 28. November 1945, Seite 2941). Der Sitz der Firma und der persönliche Wohnsitz des Inhabers befinden sich nun in Wattwil. Die Geschäftsnatur lautet jetzt: Metzgerei. Volkshausstrasse.

5. Juli 1948. Baugeschäft.

Fridolin Bühler, in St. Gallen, Gemeinde Thal, Baugeschäft (SHAB. Nr. 216 vom 16. September 1946, Seite 2711). Gemäss Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten von Unterhental vom 15. Juni 1948 wurde über den Firmainhaber der Konkurs eröffnet.

5. Juli 1948. Kochfette usw.

Wwe. A. Glaser, in Rorschach, Fabrikation von Kochfetten und Nahrungsmitteln (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1945, Seite 303). Diese Firma ist infolge Einstellung der Fabrikation erloschen.

5. Juli 1948. Näherei.

Georg Scherrer, in St. Gallen 0, mechanische Näherei (SHAB. Nr. 105 vom 6. Mai 1936, Seite 1112). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

22 giugno 1948.

Rethia Holding S.A., in Roveredo. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima avente per scopo la partecipazione a società industriali e commerciali di ogni specie. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 20 maggio 1948. Il capitale sociale è di 50 000 fr., suddiviso in 500 azioni da 100 fr. ciascuna, al portatore, liberato nella misura di 25 000 fr. Le pubblicazioni avvengono a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il consiglio d'amministrazione è composto da uno a cinque membri. Amministratore unico è attualmente Alberto Diener, di Alberto, da ed in Zurigo, che vincola la società con firma individuale. Uffici: presso studio avv. Ugo Zandralli.

2. Juli 1948.

Viehzuchtgenossenschaft Ruis, in Rueun (SHAB. Nr. 290 vom 12. Dezember 1931, Seite 2661). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 15. Februar 1948 neue Statuten genehmigt. Die Firma lautet nunmehr **Sociedad de tratga de biestga Rueun**. Die Genossenschaft bezweckt die Förderung der Zucht von rassenreinem Braunvieh, um die Viehzucht für ihre Mitglieder einträglicher zu gestalten. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 70. Ergibt die Betriebsrechnung ein Defizit, so ist es auf die Genossenschafter nach Anzahl der eingeschriebenen Tiere zu verschneiden. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus Präsident, Kassier und Aktuar. Die Unterschrift führen der

Präsident und der Aktuar kollektiv. David Cadalbert und Georg Albert Cadalbert sind ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt Georg Cadalbert de Christ, als Präsident, und Georg Cadalbert-Albrecht, als Aktuar, beide von und in Rueun.

5. Juli 1948.

Graubündnerischer Baumelster-Verband, in Chur, Genossenschaft (SHAB. Nr. 207 vom 5. September 1945, Seite 2124). Die Unterschrift des bisherigen Sekretärs, Georg Rieder, ist erloschen. Als Sekretär wurde neu gewählt Xaver Heeb, von Altstätten (St. Gallen), in Bad Ragaz. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit einem weiteren Mitglied des Vorstandes oder mit dem Sekretär.

5. Juli 1948. Nähmaschinen usw.

Paul Engli, in Klosters, Handel mit Nähmaschinen, Velos, Radios usw. (SHAB. Nr. 150 vom 30. Juni 1933, Seite 1589). Diese Firma wird auf Begehren des Inhabers infolge Wegfalls der Eintragspflicht gelöscht.

5. Juli 1948. Coiffeur usw.

Chr. Bass, in Arosa-Dorf, Herren- und Damensalon, Parfümerie (SHAB. Nr. 201 vom 29. August 1939, Seite 1795). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

5. Juli 1948. Seidenwaren usw.

E. Tschudi, in Chur. Inhaber dieser Firma ist Esther Tschudi, von Schleuis, in Chur. Handel mit Seiden- und Wollwaren. Poststrasse 24.

Aargau — Argovie — Argovia

26. Juni 1948. Bitterwasser.

Birno A.-G., in Birmensdorf, Gewinnung und Vertrieb von natürlichem Bitterwasser (SHAB. Nr. 264 vom 11. November 1946, Seite 3294). In der Generalversammlung vom 21. Juni 1948 wurde die vollständige Abschreibung des bisherigen Aktienkapitals von Fr. 50 000 beschlossen. Gleichzeitig wurde die Zeichnung und Vollenziehung eines neuen Grundkapitals von Fr. 50 000 konstatiert, wiederum eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden abgeändert.

3. Juli 1948.

Walter Brunner Sanitäre Anlagen & Zentralheizungen, in Würenlos. Inhaber dieser Firma ist Walter Brunner, von und in Würenlos. Sanitäre Anlagen und Zentralheizungen. Landstrasse 29.

3. Juli 1948. Wagenbau, landwirtschaftliche Maschinen.

Hürbin & Waldmeier, in Hellikon. Unter dieser Firma sind Karl Hürbin und Harold Waldmeier, beide von und in Hellikon, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Februar 1948 ihren Anfang nahm. Wagenbau und Verkauf landwirtschaftlicher Maschinen. Oberdorf Nr. 50.

3. Juli 1948. Blech- und Metallwaren.

Birchmeier & Cie., in Künten, Blech- und Metallwarenfabrik. Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 5 vom 7. Januar 1939, Seite 45). Die Firma hat Einzelprokura erteilt an die Kommanditistin Frieda Birchmeier, von Würenlingen, in Künten, und Kollektivprokura an Emil Plüss-Zachel, von Murgenthal, in Bremgarten (Aargau).

3. Juli 1948. Gasthof.

R. Rohr, in Möriken-Wildegg, Gasthof «Zum Rössli» (SHAB. Nr. 211 vom 10. September 1947, Seite 2625). Die Firma ist infolge Geschäftsverkaufes erloschen.

3. Juli 1948. Transparente, Zellulose usw.

Josefine Keusch-Müller, in Villmergen, Verarbeitung transparenter Zellulose und Handel mit Formaten und Folien und Papierwaren en gros (SHAB. Nr. 141 vom 21. Juni 1943, Seite 1404). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

3. Juli 1948.

«Maxim» A. G. Fabrik für thermo-elektrische Apparate, in Aarau (SHAB. Nr. 58 vom 11. März 1947, Seite 684). Die Unterschrift des Direktors Hans Hofer ist erloschen.

3. Juli 1948.

Car- & Transport A. G. Laufenburg, in Laufenburg (SHAB. Nr. 251 vom 27. Oktober 1947, Seite 3156). Karl Rohner, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschriftsberechtigung ist damit erloschen. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates wurde das bisherige Mitglied Ernst Huber, von Stallikon (Zürich), in Laufenburg, ernannt. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

3. Juli 1948.

Uhrenfabrik MUROS Erwin Triebold Mumpf (Fabrique d'Horlogerie MUROS Erwin Triebold Mumpf) (Watch factory MUROS Erwin Triebold Mumpf), in Mumpf (SHAB. Nr. 225 vom 26. September 1947, Seite 2815). Die Prokura von Pierre Bron ist erloschen.

3. Juli 1948. Waren aller Art, besonders Textilien.

Erwin Triebold Import Export Handelshaus Mumpf, in Mumpf, Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere Textilien (SHAB. Nr. 225 vom 26. September 1947, Seite 2815). Die Prokura von Pierre Bron ist erloschen.

3. Juli 1948.

Käsergesellschaft Uezwil, in Uezwil, Genossenschaft (SHAB. Nr. 63 vom 17. März 1947, Seite 745). In der Generalversammlung vom 21. Mai 1948 wurden neue, dem revidierten Obligationenrecht angepasste Statuten beschlossen. Die Firma lautet: **Käsergenossenschaft Uezwil & Umgebung**. Die Genossenschaft bezweckt auf dem Wege der genossenschaftlichen Selbsthilfe die Förderung des Wohlstandes ihrer Mitglieder durch bestmögliche Verwertung der Milch und Milchprodukte, die Förderung der milchwirtschaftlichen Technik, der beruflichen Kenntnisse und des genossenschaftlichen Geistes. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich, solidarisch und unbeschränkt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Zeichnungsberechtigt sind Präsident, Vizepräsident und Aktuar je zu zweien kollektiv. Xaver Strehel-Meier, Präsident, und Josef Meier, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Präsident ist nun: Traugott Koeh, von und in Uezwil; Vizepräsident: Leo Wietlisbach, von Kallern, in Kallern-Oberniesenberg (bisher Beisitzer), und Aktuar: Hermann Meyer, von Kallern, in Kallern-Niesenberg.

3. Juli 1948.

Wasserversorgungsgenossenschaft Waldhäusern, in Bünzen (SHAB. Nr. 17 vom 21. Januar 1938, Seite 155). Jean Kuhn, Vizepräsident, und Ernst Rohr, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Robert Kuhn, von Bünzen, als Vizepräsident, und Christian Wetzstein, von Buttwil, als Aktuar, beide in Waldhäusern, Gemeinde Bünzen. Die Mitglieder des Vorstandes zeichnen zu zweien kollektiv.

3. Juli 1948. Transporte.

Jul. Köchli, in Sarmenstorf. Inhaber dieser Firma ist Julius Köchli-Widmer, von und in Sarmenstorf. Autotransporte (Sachentransporte). Sarmenstorf Nr. 366.

3. Juli 1948.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Bremgarten und Umgebung, in Bremgarten (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1945, Seite 2872). Karl Schüpp, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Ferner wird die Unterschrift des Verwalters August Meyer gelöscht. Neu als Präsident wurde Albert Juchli gewählt, und als Verwalter (ausserhalb des Vorstandes): Josef Schüpp, beide von und in Zufikon. Zeichnungsberechtigt sind der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar; der Verwalter führt Einzelunterschrift.

5. Juli 1948. Kolonialwaren usw.

Aktiengesellschaft vormals Bertschinger & Co. (Société Anonyme ci-devant Bertschinger & Co.), in Lenzburg, Handel mit und Vertretungen von Kolonialwaren, Lebens- und Genussmitteln, Wein und andern Getränken, Brennstoffen, Haushaltsartikeln usw. (SHAB. Nr. 103 vom 3. Mai 1944, Seite 1007). In der Generalversammlung vom 30. Juni 1948 wurde das Grundkapital von bisher Fr. 150 000 auf Fr. 250 000 erhöht durch Ausgabe von 200 neuen Namenaktien zu Fr. 500. Dementsprechend wurden die Statuten abgeändert. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 500, welche voll liberiert sind. Arnold Mieg-Hünervadel ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

6. Juli 1948. Heu, landwirtschaftliche Produkte usw.

Kaspar Ehrensperger, in Thundorf, Heuhandel, landwirtschaftliche Produkte und Geräte (SHAB. Nr. 158 vom 10. Juli 1934, Seite 1913). Diese Firma ist infolge Todes des Firmainhabers erloschen.

6. Juli 1948. Bäckerei.

Bernhard Krähenmann, in Wängi. Inhaber dieser Firma ist Bernhard Krähenmann, von Wittenwil, Gde. Aadorf, in Wängi. Bäckerei.

6. Juli 1948. Eisenwaren usw.

Alfred Düsseli, in Weinfelden, Eisenwarenhandlung, Haushaltsartikel, Autotaxi, Brückenwaage (SHAB. Nr. 208 vom 5. September 1936, Seite 2131). Diese Firma ist infolge Geschäftsverkaufes erloschen.

6. Juli 1948. Malerei.

Robert Egli, in Ermatingen. Inhaber dieser Firma ist Robert Egli, von Frauenfeld, in Ermatingen, Malergeschäft.

6. Juli 1948. Spenglerci usw.

Gottlieb Ribi, in Ermatingen. Inhaber dieser Firma ist Gottlieb Ribi, von und in Ermatingen, Spenglerei und Installationsgeschäft.

6. Juli 1948. Metzgerei.

Paul Hochstrasser, in Rothenhausen. Inhaber dieser Firma ist Paul Hochstrasser, von Winterthur, in Rothenhausen, Metzgerei «Zum Ochsen».

6. Juli 1948. Dachdeckergerüst.

Georg Baumgartner, in Bürglen. Inhaber dieser Firma ist Georg Baumgartner, von Sirmach, in Bürglen (Thurgau). Dachdeckergerüst.

6. Juli 1948. Malergeschäft.

Eugen Dintheer, in Sulgen. Inhaber dieser Firma ist Eugen Dintheer, von Riedt, in Sulgen, Malergeschäft.

6. Juli 1948. Kies.

Hans Vetsch, in Sulgen. Inhaber dieser Firma ist Hans Vetsch, von Grabs, in Sulgen, Kiesausbeutung.

6. Juli 1948. Spenglerci usw.

W. Züllig, in Sulgen. Inhaber dieser Firma ist Walter Züllig-Bollmann, von Zürich und Obersommeri, in Sulgen, Spenglerei und sanitäre Installationen.

6. Juli 1948. Bäckerei.

Fritz Bischofberger, in Sulgen. Inhaber dieser Firma ist Fritz Bischofberger, von Heiden, in Sulgen, Bäckerei und Konditorei.

6. Juli 1948. Kolonialwaren.

Alfred Feuz, in Sulgen. Inhaber dieser Firma ist Alfred Feuz, von Lauterbrunnen, in Sulgen, Kolonialwarenhandlung.

6. Juli 1948. Velos usw.

Roman Schmid, in Sulgen. Inhaber dieser Firma ist Roman Schmid, von Halden (Thurgau), in Sulgen, Handel mit Velos und Motorrädern, Reparaturen.

6. Juli 1948. Kolonialwaren.

G. Lievore, in Kradolf. Inhaber dieser Firma ist Giacomo Lievore, italienischer Staatsangehöriger, in Kradolf, Kolonialwarenhandlung.

6. Juli 1948. Bäckerei usw.

Ulrich Künzler, in Unterschlatt. Bäckerei und Spezereihandlung (SHAB. Nr. 276 vom 24. November 1936, Seite 2759). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

6. Juli 1948. Damenkonfektion usw.

Johann Kuoni-Hungerbühler, in Kreuzlingen, Damenkonfektion und Wäsche (SHAB. Nr. 16 vom 20. Januar 1945, Seite 176). Das Bezirksgericht Kreuzlingen hat gemäss Beschluss vom 16. Juni 1948 den zwischen dem Firmainhaber und seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung genehmigt. Als Liquidator wurde Emil Bommer, von Weinfelden, in Kreuzlingen, ernannt; er zeichnet einzeln. Die Unterschrift des Firmainhabers ist erloschen. (Das Domizil befindet sich nach wie vor Hauptstrasse 91).

6. Juli 1948.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Wigoltingen & Umgebung, in Wigoltingen (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1947, Seite 1606). Max Hugentobler, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Jean Kradolfer ist als Vizepräsident zurückgetreten, verbleibt aber im Vorstand. Ihre Unterschriften sind erloschen. Als neuer Vizepräsident und zugleich als Aktuar wurde Jakob Gebhart-Hess, von und in Wigoltingen, in den Vorstand gewählt. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cossonay

5 juillet 1948.

Fabrique de draps et vêtements Henri Berger, société anonyme, à Eclépens (FOSC. du 23 juillet 1947, N° 169, page 2093). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 28 juin 1948, la société a porté son capital social de 350 000 fr. à 500 000 fr. par l'émission de 150 actions de 1000 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées en espèces. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de 500 000 fr., divisé en 500 actions nominatives de 1000 fr. chacune, entièrement libérées.

Bureau de Lausanne

5 juillet 1948. Brevets, licences.

W. Henry, à Pully, brevets et licences (FOSC. du 11 juillet 1946, page 2094). La raison est radiée pour cause de cessation d'activité.

5 juillet 1948. Produits chimiques et techniques, etc.

Lisette Assal «Remas», à Pully. Le chef de la maison est Lisette Assal, née Siegenthaler, épouse autorisée et séparée de biens de Marcel-David Assal, de Treytorrens (Vaud), à Lausanne. Commerce, représentation, importation, exportation de produits chimiques et techniques, de marchandises et articles de diverse nature. Avenue de Lavaux 26.

5 juillet 1948. Epicerie, primeurs.

H. Bignens, à Lausanne. Le chef de la maison est Henri-Armand Bignens, allié Jan, de Vaulion (Vaud), à Lausanne. Epicerie et commerce de primeurs. Pontaise 16.

Bureau de Moudon

5 juillet 1948. Gravières, briques en ciment.

Eugène Thonney, à Moudon, exploitation de la gravière des « Feys », camions (FOSC. des 12 janvier 1935, page 112 et 5 juillet 1937, page 1583). La maison modifie son genre d'affaires comme suit: exploitation de gravières, fabrication et vente de briques en ciment.

*Bureau du Sentier*1^{er} juillet 1948. Marchand-tailleur.

Scheidegger Fritz, au Sentier, commune du Chenit. Le chef de la maison est Fritz Scheidegger, de Huttwil (Berne), au Sentier, commune du Chenit. Marchand-tailleur, confection sur mesure.

Bureau d'Yverdon

5 juillet 1948.

Carrosserie d'Yverdon D. Schiumarini, à Yverdon. Le chef de la maison est Danthe Schiumarini, de Bâle, à Yverdon. Exploitation d'une carrosserie pour automobiles. Avenue de Grandin 62.

5 juillet 1948. Electrochimie.

M. Gabella, précédemment à Lausanne (FOSC. du 20 septembre 1946, page 2759). La maison a transféré son siège à Yverdon. Le titulaire est Michel-Robert Gabella, séparé de biens de Jacqueline, née Piaget, de Tramelan-Dessus, à Yverdon. Laboratoire électrochimique. Rue de la Plaine 9.

*Wallis — Valais — Vallesse**Bureau de St-Maurice*

3 juillet 1948.

Grand Hôtel de Morgins S.A., à Monthey (FOSC. du 6 octobre 1947, page 2921). Louis Kohler n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Aloys Morand, de Martigny-Ville, à Monthey, a été nommé administrateur unique et engage la société par sa signature individuelle.

*Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)*

30 juin 1948.

Société coopérative de consommation de Chézard-Saint-Martin, à Chézard-Saint-Martin (FOSC. du 10 février 1947, N° 33, page 405). Willy von Gunten, de Sigriswil, à Chézard-Saint-Martin, a été nommé membre du conseil d'administration en remplacement de Willy Dickson, démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints. Arthur Jaquet est président (inscrit jusqu'ici comme vice-secrétaire); Henri Jacot, vice-président (déjà inscrit); Maurice Monnier-Nachbör, secrétaire/caissier (déjà inscrit); Willy von Gunten, vice-secrétaire, de Sigriswil, à Chézard-Saint-Martin (nouveau). Le gérant est Ernest Zenger (déjà inscrit). Le président ou son remplaçant signent collectivement avec le secrétaire ou son remplaçant ou encore avec le gérant.

*Bureau de La Chaux-de-Fonds*1^{er} juillet 1948.

Association suisse des fabricants de cadrans Email, à La Chaux-de-Fonds. Sous ce nom, il a été constitué une association ayant pour but la sauvegarde des intérêts de l'industrie du cadran email. Les statuts portent la date du 6 mars 1948. Les prestations financières sont: a) une mise d'entrée de 2000 fr.; b) une finance de garantie de 200 fr.; c) une cotisation annuelle fixée par l'assemblée générale; d) une participation aux frais de contrôle; e) toute autre prestation qui pourrait être fixée par l'assemblée générale. L'association reprend l'actif et le passif de l'« Association Suisse des fabricants de cadrans email », société coopérative inscrite au registre du commerce de Bienne, qui sera radiée. Les organes de l'association sont: a) l'assemblée générale; b) le comité composé de 5 membres; c) le bureau central composé de 3 membres choisis dans le comité; d) les contrôleurs. L'association est engagée par la signature collective du président du bureau central et du secrétaire général ou de l'un d'entre eux avec celle d'un membre du bureau central. Le président est Maurice von Känel, de Reichenbach (Berne), à Bienne; le secrétaire général Maurice Jacot-Guillarmod, de La Sagne, à St-Imier; les membres Jean-Julien Weibel, de Grossaffoltern, à St-Imier, et Charles Dürig, de Jegenstorf, à Nidau. Siège social: Serre 58.

3 juillet 1948. Boîtes de montres.

A. Jaquet, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la raison est Robert-André Jaquet, de La Sagne, à La Chaux-de-Fonds. Il a repris l'actif et le passif de la maison « Ali Cattin », au Noirmont (FOSC. du 8 juillet 1948, N° 157, page 1913). Fabrication de boîtes de montres métal et acier. Rue du 1^{er} mars 14 a.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

2 juillet 1948.

Fabrique de pâtes de bois de la Doux, à Saint-Sulpice, société anonyme (FOSC. du 18 juillet 1947, N° 165, page 2028). Par décision de l'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 23 juin 1948, le capital social de 460 000 fr. a été augmenté de 540 000 fr. par émission de 1350 actions de 400 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées par compensation avec une créance contre la société. Le capital social sera dorénavant de 1 000 000 de fr., divisé en 2500 actions au porteur, entièrement libérées, de 400 fr. chacune. Les anciennes actions N° 1 à 1150 jouissent d'un privilège en cas de liquidation conformément aux statuts. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Bureau de Neuchâtel

3 juillet 1948. Fers, métaux.

Société Anonyme H. Bailloz, à Neuchâtel, commerce de fers et métaux (FOSC. du 2 décembre 1946, N° 282, page 3510). Suivant procès-verbal authentique du 25 juin 1948, les actionnaires de la société ont, dans leur assemblée générale extraordinaire du même jour, adopté de nouveaux statuts conformes au Code des obligations révisé. Les 100 parts de fondateurs ont été annulées et les dispositions statutaires les concernant ne sont pas reproduites dans les nouveaux statuts. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par un avis adressé sous pli recommandé à chaque actionnaire.

3 juillet 1948. Immeubles.

Fraisimont S.A., à Neuchâtel, société immobilière (FOSC. du 10 septembre 1941, N° 212, page 1776). La signature de Jacques-Henri Clerc, démissionnaire, est radiée. A été nommé administrateur: Blaise-Maurice Clerc, de Fleurier et Neuchâtel, à Neuchâtel. Il engagera la société en signant collectivement avec Edgar-Alfred Perrenoud (déjà inscrit).

Genève — Genève — Ginevra

Rectification.

Société de l'Immeuble Avenue Pictet de Rochemont N° 24, à Genève, société anonyme (FOSC. du 2 juillet 1948, N° 152, page 1869). L'administrateur démissionnaire est Edouard Folliet et non Trollicet.

23 juin 1948. Tapis, etc.

Joseph Mori Société Anonyme, à Genève, commerce de tapis, etc. (FOSC. du 25 mars 1948, page 861). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 2 juin 1948, la société a porté son capital social de 100 000 fr. à 250 000 fr. par l'émission de 150 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les statuts sont modifiés en conséquence. Le capital social est donc de 250 000 fr., divisé en 250 actions de 1000 fr. chacune, au porteur; il est entièrement libéré.

3 juillet 1948.

Chocolaterie-confiserie « TORBY », Torriani et Byrde, à Genève, fabrication de chocolats et confiserie, société en nom collectif (FOSC. du 10 décembre 1947, page 3649). La société est dissoute depuis le 1^{er} juillet 1948. Sa liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé Werner Torriani, sous la raison « Confiserie W. Torriani », à Genève, ci-après inscrit.

3 juillet 1948.

Confiserie W. Torriani, à Genève. Le chef de la maison est Werner Torriani, de Soglio (Grisons), à Genève. La maison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif « Chocolaterie-confiserie « TORBY », Torriani et Byrde », à Genève, radiée. Confiserie. Boulevard Carl-Vogt 39.

3 juillet 1948. Pierres fines pour la bijouterie.

Rüfli, Paracchini et Co., à Genève, fabrication, importation et exportation de pierres fines pour la bijouterie, société en nom collectif (FOSC. du 22 mai 1946, page 1558). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 24 mai 1948.

3 juillet 1948. Représentations, etc.

Commercialis S.A. en liq^{on}, à Genève, toutes représentations commerciales et industrielles, comptabilité, etc. (FOSC. du 11 juin 1948, page 1636). Par jugement du 12 juin 1948, le Tribunal de première instance de Genève a déclaré la société en état de faillite.

3 juillet 1948. Affaires immobilières, etc.

R. Bürkli, à Genève, affaires immobilières et commerciales et remises de commerces (FOSC. du 21 novembre 1946, page 3405). Par jugement du 7 juin 1948, le Tribunal de première instance de Genève a déclaré le titulaire en état de faillite.

3 juillet 1948.

Société Immobilière Rue Cherbuliez N° 2, à Genève, société anonyme (FOSC. du 14 mai 1934, page 1272). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 12 mai 1948, la société a adapté ses statuts aux dispositions actuelles du Code des obligations. La société a pour objet l'achat, la vente et l'exploitation d'immeubles dans le canton de Genève et notamment l'administration, la location et la vente de l'immeuble qu'elle possède en la ville et commune de Genève, rue Cherbuliez 2 et rue des Eaux-Vives 16, consistant en la parcelle 358, feuille 10, sur laquelle existent deux bâtiments portant les N°s B 534 et B 535, et généralement toutes opérations financières, immobilières et hypothécaires se rattachant à l'objet principal. Il est rappelé que la société a acquis à sa constitution le terrain sur lequel reposent les deux bâtiments plus haut désignés. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Le capital social de 80 000 fr. est entièrement libéré. Adresse actuelle: rue du Rhône 11 (régie Brolliet, Wagnière et Cie).

3 juillet 1948.

Société Immobilière Grands Philosophes 18 en liq^{on}, à Genève, société anonyme (FOSC. du 15 juin 1948, page 1674). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 24 juin 1948, la société a adapté ses statuts aux dispositions actuelles du Code des obligations. La dissolution est révoquée. La raison sociale est de nouveau **Société Immobilière Grands Philosophes 18**. La société a décidé: 1° de porter son capital social de 5000 fr. à 50 000 fr. par: a) l'émission de 30 actions de 500 fr. nominatives, entièrement libérées par compensation avec partie d'une créance contre la société; b) la transformation des 40 actions (10 anciennes et 30 nouvelles) de 500 fr. en 400 actions de 50 fr.; c) la transformation des 400 actions de 50 fr., ainsi obtenues, en 50 actions de 400 fr.; d) l'élévation de la valeur nominale des 50 actions de 400 fr. à 1000 fr. La société a pour objet l'achat, la construction, la vente, la revente et la gérance de tous immeubles en Suisse et notamment l'exploitation par voie de location de l'immeuble qu'elle possède actuellement, sis à Genève, section Plainpalais, rue Micheli-du-Crest 18 (anciennement Grands Philosophes 18), acquis à la constitution. La société pourra en outre s'intéresser à toutes affaires commerciales, industrielles ou financières se rapportant à son but principal. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions nominatives de 1000 fr. chacune. Il est libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée et par un avis inséré dans l'organe de publicité de la société. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. Jean Estier (inscrit) reste administrateur unique et continue à signer individuellement.

3 juillet 1948.

Société Immobilière de la Croix de Rozon en liq^{on}, à la Croix de Rozon, commune de Bardonnex, société anonyme (FOSC. du 28 mai 1948, page 1485). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 2 juin 1948, la société a adapté ses statuts aux dispositions actuelles du Code des obligations. La dissolution est révoquée. La raison sociale est de nouveau **Société Immobilière de la Croix de Rozon**. La société a décidé: 1° de transformer les 60 actions au porteur de 250 fr. en 15 actions au porteur de 1000 fr.; 2° de porter son capital social de 15 000 fr. à 50 000 fr. par: a) l'élévation de la valeur nominale des 15 actions de 1000 fr. à 2500 fr.; b) l'émission de 5 actions au porteur de 2500 fr. La société a pour but l'acquisition d'immeubles situés à la Croix de Rozon, la location et la vente de ces immeubles, et notamment l'exploitation d'un immeuble situé lieu dit « La Mure », à Croix de Rozon, commune de Bardonnex. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 20 actions au porteur de 2500 fr. chacune. Le capital social est libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de Fernand Gavard, président, de Genève, à Chêne-Bourg; Robert Monod, secrétaire (inscrit), et René Thiaulier (inscrit), lesquelles signent collectivement à deux. L'administrateur et président du conseil, Alphonse Bernasconi, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints.

Autotransportordnung (ATO)

Bundesbeschluss vom 30.9.1938 und Verordnung III vom 30.7.1940

Einspracheverfahren

Einspracheberechtigt ist jeder, der nachweist, dass die Konzession in seine gewerblichen Interessen eingreift. Die Einsprache ist schriftlich zu begründen und in doppelter Ausfertigung frankiert dem Eidgenössischen Amt für Verkehr in Bern einzureichen. Einsprachen gegen mehrere Gesuchsteller sind getrennt abzufassen.

Ergänzungen zu früheren Publikationen (Sachentransport):**Uhlmann & Co., Paul, Bern-Bümpliz**

Publikation Nr. 4975 vom 17. Dezember 1946. Betriebserweiterung am 16. April 1948 durch Uebnahme der erloschenen Unternehmung « Ernst Plüss », Bern (Publikation Nr. 3997 vom 4. Juni 1943). — Das Konzessionsgesuch lautet nun auf 3 Lastwagen mit Kippvorrichtung von 5—6 t, 1 Lastwagen von 5—6 t mit Drehschemel und mit Motorseilwinde für Langholz- und Langeisentransporte, 1 Lastwagen von 5—6 t mit Möbelkasten und mit auswechselbarer Karosserie für Personentransporte, 2 Lastwagen mit Kippvorrichtung von 6—7 t, 2 Anhänger von 3—4 t, wovon einer mit Drehschemel für Spezialtransporte. — Anderer Erwerbszweig: Personentransporte (Publikation Nr. 5734). — Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.

Fortsetzung der ordentlichen Publikationen (Sachentransport):**Hofstetter, Ernst, Bern**

5842

Gründung am 1. November 1946 durch teilweise Uebnahme der erloschenen Kommanditgesellschaft « Gebr. E. & P. Hofstetter & Co. », Bern (Publikation Nr. 1226 vom 5. März 1942). — 1 Lastwagen von 3—4 t, 1 Lastwagen von 4—5 t, beide mit Kippvorrichtung. — Anderer Erwerbszweig: Pferdefuhrhalterei. — Gültigkeitsbereich: Kanton Bern.

Hofstetter, Paul, Bern

5843

Gründung am 1. November 1946 durch teilweise Uebnahme der erloschenen Kommanditgesellschaft « Gebr. E. & P. Hofstetter & Co. », Bern (Publikationen Nrn. 1226 und 1227 vom 5. März 1942). — 1 Lastwagen von 4—5 t, 1 Lastwagen von 5—6 t, beide mit Kippvorrichtung. — Anderer Erwerbszweig: Pferdefuhrhalterei. — Gültigkeitsbereich: Umkreis von 60 km für 1 Lastwagen, für den 2. Lastwagen ganze Schweiz.

Gesuche um Neueröffnung eines bewilligungspflichtigen Betriebes (Sachentransport):**Schmid, Fritz, Eiken (AG)**

5844

1 Lastwagen von 3—4 t, 1 Lastwagen von 5—6 t, beide mit Möbelkasten und mit auswechselbarer Karosserie für Personentransporte, 1 Anhänger von 2—3 t, 1 Anhänger von 3—4 t. — Anderer Erwerbszweig: Personentransporte. — Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.

Siegrist, Hermann, Eiken (AG)

5845

1 Traktor. — Anderer Erwerbszweig: Landwirtschaft. — Gültigkeitsbereich: Raum begrenzt durch die Ortschaften Schupfart, Oeschgen, Stein, Münchwil, Sisseln, Laufenburg, Kaisten.

Abegglen-Walz, Fritz, Kienholz-Brienz (BE)

5846

1 Traktor, 1 Anhänger mit Kippvorrichtung von 3—4 t. — Anderer Erwerbszweig: Spczereihandlung. — Gültigkeitsbereich: Umkreis von 100 km.

Bachmann, Hans, Jassbach (BE)

5847

1 Lastwagen von 2—3 t. — Andere Geschäftszweige: Garagebetrieb, Reparaturwerkstätte; Personentransporte (Publikation Nr. 3370). — Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.

Flück-Stähli, Albert, Brienz (BE)

5848

1 Traktor, 2 Anhänger von 1—2 t, wovon einer mit Kippvorrichtung. — Gültigkeitsbereich: Amtsbezirke Interlaken und Oberhasli.

Luchsinger, Ernst, Rüti-Obstalden (GL)

5849

1 Lieferungswagen unter 1 t. — Offizielle Bahncamionnage. — Andere Erwerbszweige: Landwirtschaft, Pferdefuhrhalterei. — Gültigkeitsbereich: Strecken: Obstalden—Glarus und Obstalden—Mühlehorn.

Bruderer, Jakob, Bleiken-Wattwil

5850

1 Traktor, 1 Anhänger von 1—2 t, 1 Anhänger von 4—5 t. — Anderer Erwerbszweig: Pferdefuhrhalterei. — Gültigkeitsbereich: Transporte bis Bütschwil, Krinau, Nesslau, Ricken.

Busenhardt, Hans, Lohn (SH)

5851

1 Traktor, 1 Anhänger von 3—4 t. — Gültigkeitsbereich: Bezirk Reiat und Umgebung.

Meier, Josef, Küsnacht a. R. (SZ)

5852

1 Lastwagen von 3—4 t. — Offizielle Bahncamionnage. — Andere Geschäftszweige: Pferdefuhrhalterei, Brennholzhandlung. — Gültigkeitsbereich: Raum begrenzt durch die Ortschaften Luzern, Littau, Brunnen, Schwyz, Steinerberg, Rothenthurm, Zug, Cham.

Hasler-Günthardt, Werner, Adliswil (ZH)

5853

1 Lastwagen mit Kippvorrichtung von 3—4 t. — Andere Erwerbszweige: Pferdefuhrhalterei, Landwirtschaft, Holz- und Kohlenhandlung; Personentransporte (Publikation Nr. 4416). — Gültigkeitsbereich: Kanton Zürich.

Schönenberger, Hans, Fischenthal (ZH)

5854

1 Traktor, 1 Anhänger von 4—5 t. — Gültigkeitsbereich: Gemeinden Fischenthal, Wald, Hinwil, Bäretswil, Bauma, Sternenberg.

Wildi, Adolf, Adliswil (ZH)

5855

1 Lieferungswagen unter 1 t. — Offizielle Bahncamionnage. — Gültigkeitsbereich: Gemeinde Adliswil und bis Zürich.

Ergänzungen zu früheren Publikationen (Personentransport):**Uhlmann & Co., Paul, Bern-Bümpliz**

Publikation Nr. 5734 vom 14. April 1948. Betriebserweiterung am 16. April 1948 durch Uebnahme der erloschenen Unternehmung « Ernst Plüss », Bern (Publikation Nr. 4192 vom 1. Juli 1943). — Das Konzessionsgesuch lautet nun auf 1 Gesellschaftswagen mit 22 Sitzplätzen, 1 Gesellschaftswagen mit 30 Sitzplätzen und mit auswechselbarer Karosserie. — Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.

Ramseler & Söhne, Ernst, Grosshöchstetten (BE)

Publikation Nr. 5272 vom 22. Oktober 1946. Betriebserweiterung am 3. März 1948 durch Uebnahme des Gesellschaftswagenbetriebes « Hans Grossen », Konolfingen (Publikation Nr. 2007 vom 10. Juli 1942). Das Konzessionsgesuch lautet nun auf 2 Personenwagen, 1 Gesellschaftswagen von 26 Sitzplätzen, 1 Gesellschaftswagen von 27 Sitzplätzen, 1 Gesellschaftswagen von 30 Sitzplätzen, die beiden letzteren sind mit auswechselbarer Karosserie versehen. — Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.

Gesuche um Neueröffnung eines bewilligungspflichtigen Betriebes (Personentransport):**Koch-Staubli, Josef, Bremgarten (AG)**

5856

1 Personenwagen. — Andere Geschäftszweige: Kieswerk, Landwirtschaft. — Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.

Schmid, Fritz, Eiken (AG)

5857

1 Personenwagen, 2 Gesellschaftswagen mit 28 Sitzplätzen und mit auswechselbarer Karosserie. — Anderer Erwerbszweig: Sachentransporte. — Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.

Schumacher, Karl, Biel (BE)

5858

1 Personenwagen. — Anderer Erwerbszweig: Autofahrschule. — Gültigkeitsbereich: Umkreis von 100 km.

Barblan, Alfons, Küblis (GR)

5859

1 Personenwagen. — Anderer Erwerbszweig: Restaurant. — Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.

Rieder, Christian, Furna-Station (GR)

5860

1 Personenwagen (Jeep). — Andere Erwerbszweige: Gasthaus, Landwirtschaft. — Gültigkeitsbereich: Umkreis von 10 km.

Steffen, Fritz, Waldibrücke (LU)

5861

1 Personenwagen. — Andere Geschäftszweige: Garagebetrieb, Reparaturwerkstätte. — Gültigkeitsbereich: Umkreis von 50 km.

Lüthi, Otto, Zürich 10

5862

1 Gesellschaftswagen mit 18—22 Sitzplätzen. — Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.

Statut des transports automobiles (STA)

Arrêté fédéral du 30.9.1938 et Ordonnance III du 30.7.1940

Procédure d'opposition

Est en droit de former opposition celui qui prouve que la concession porte atteinte à ses intérêts professionnels. L'opposition doit être motivée par écrit et communiquée en deux exemplaires, sous pli affranchi, à l'Office fédéral des transports à Berne. Les oppositions formées contre plusieurs requérants doivent être présentées séparément.

Demandes d'ouverture d'une nouvelle entreprise soumise à concession**Vuille André, Tramelan (BE)**

5863

1 camion avec pont basculant de 4—5 t. — Rayon de validité: toute la Suisse.

Vuille André, Tramelan (BE)

5864

1 autocar de 30 places. — Rayon de validité: toute la Suisse.

Larpi César, Céligny (GE)

5865

1 voiture de tourisme. — Autre branche d'activité: exploitation d'un café-restaurant. — Rayon de validité: cantons de Genève et Vaud.

Donnet-Descartes Georges, Monthey (VS)

5866

1 autocar de 30 places. — Rayon de validité: toute la Suisse.

Roch Marcel, Sion (VS)

5867

1 voiture de tourisme. — Rayon de validité: Suisse romande.

Rittener César, Aigle (VD)

5868

1 voiture de tourisme. — Rayon de validité: toute la Suisse.

Ordinamento degli autotrasporti (OA)

Decreto federale del 30.9.1938 e Ordinanza III del 30.7.1940

Procedura di opposizione

Ha diritto di far opposizione chiunque provi che la concessione pregiudica i suoi interessi professionali. L'opposizione dovrà essere motivata e comunicata per iscritto, in due esemplari ed a mezzo di busta affrancata, all'Ufficio federale dei trasporti a Berna. Le opposizioni formulate contro diversi richiedenti dovranno essere presentate separatamente.

Domande per l'apertura di una nuova impresa soggetta a concessione**Lolli Ettore, Bignasco (TI)**

5869

1 autocarro di 3—4 t. con ponte ribaltabile. — Raggio di validità: Valle Maggia—Locarno.

Resplini Guido, Cevio (TI)

5870

1 autocarro di 2—3 t. con ponte ribaltabile. — Altri rami d'attività: garage, officina meccanica. — Raggio di validità: Valle Maggia—Locarno.

Rezzonico Giovanni di Pietro, Lugano (TI)

5871

1 autocarro di 2—3 t. con ponte ribaltabile. — Raggio di validità: Cantone Ticino.

Einsprachefrist: 9. August 1948**Délai d'opposition: 9 août 1948****Termine d'opposizione: 9 agosto 1948****Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum****Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale****Marken — Marques — Marche****Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni**

N° 125240.

Date de dépôt: 14 avril 1948, 12 h.

L. W. Pasche, rue du Rhône 92, Genève, et Fernand Lomazz, chemin de Montelly 7, Lausanne (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Journal illustré de sports.

L'INTER
ports
L'ILLUSTRÉ SPORTIF SUISSE

N° 125241. Date de dépôt: 14 mai 1948, 9 h.
P. Ed. Piguet, rue de la Gare 19, Chavannes par Renens (Vaud, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Cycles, motocycles, accessoires et pièces détachées.



La marque est exécutée en bleu, or, jaune, blanc argent et rouge.

Nr. 125242. Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1948, 10 Uhr.
Lacta AG. (Lacta S.A.) (Lacta Ltd.), Murten (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Käse.



N° 125243. Date de dépôt: 2 juin 1948, 19 h.
Profar Société Anonyme, clos de la Fonderie 11, Carouge (Genève, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Produit pharmaceutique (comprimés de pénicilline).

COMPRACILLINE

N° 125244. Date de dépôt: 11 juin 1948, 17 h.
Vacheron & Constantin S.A., rue et quai des Moulins 1, Genève (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque N° 67295. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 juin 1948.

Chronomètres.

CHRONOMETRE ROYAL

N° 125245. Date de dépôt: 11 juin 1948, 17 h.
Vacheron & Constantin S.A., rue et quai des Moulins 1, Genève (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque N° 67296. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 juin 1948.

Chronomètres.

ROYAL CHRONOMETER

N° 125246. Date di deposito: 12 giugno 1948, ore 5.
Davide Campari Lugano Successori Eredi Campari, via Vincenzo d'Alberti 12, Lugano (Svizzera). — Marca di fabbrica e di commercio.

Sciropi, liquori ed aperitivi alcoolici, analcolici ed a base di vino, anche gasati.

CAMPARI

N° 125247. Date di deposito: 12 giugno 1948, ore 5.
Davide Campari Lugano Successori Eredi Campari, via Vincenzo d'Alberti 12, Lugano (Svizzera). — Marca di fabbrica et di commercio.

Bevande confezionate in flaconi con acque gasate a base di liquori alcoolici o analcolici o di aperitivi a base di vino.

"CAMPARI SODA,"

DAVIDE CAMPARI - LUGANO -

N° 125248. Date di deposito: 12 giugno 1948, ore 5.
Davide Campari Lugano Successori Eredi Campari, via Vincenzo d'Alberti 12, Lugano (Svizzera). — Marca di fabbrica e di commercio.

Bitter, liquore aperitivo alcoolico o analcolico anche gasato.

BITTER CAMPARI

N° 125249. Date di deposito: 12 giugno 1948, ore 5.
Davide Campari Lugano Successori Eredi Campari, via Vincenzo d'Alberti 12, Lugano (Svizzera). — Marca di fabbrica e di commercio.

Bevande aperitive o liquori alcoolici, analcolici od a base di vino, anche gasati.

CAMPARI TIVO

N° 125250. Date di deposito: 12 giugno 1948, ore 5.
Davide Campari Lugano Successori Eredi Campari, via Vincenzo d'Alberti 12, Lugano (Svizzera). — Marca di fabbrica e di commercio.

Bevande aperitive o liquori alcoolici, analcolici od a base di vino, anche gasati.

CAMPARI TIF PRODOTTO SVIZZERO

N° 125251. Date di deposito: 12 giugno 1948, ore 5.
Davide Campari Lugano Successori Eredi Campari, via Vincenzo d'Alberti 12, Lugano (Svizzera). — Marca di fabbrica e di commercio.

Sciropi, liquori ed aperitivi alcoolici, analcolici ed a base di vino, anche gasati.



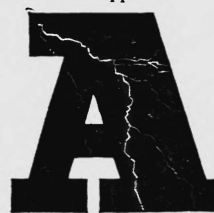
N° 125252. Date di deposito: 12 giugno 1948, ore 5.
Davide Campari Lugano Successori Eredi Campari, via Vincenzo d'Alberti 12, Lugano (Svizzera). — Marca di fabbrica e di commercio.

Sciropi, liquori ed aperitivi alcoolici, analcolici ed a base di vino, anche gasati.



Nr. 125253. Hinterlegungsdatum: 12. Juni 1948, 11 Uhr.
Remy Armbruster, Holbeinstrasse 27, Basel (Schweiz). — Handelsmarke.

Elektro-Installationsmaterial, elektrische Drähte und Kabel, elektrische Apparate, Batterien, Akkumulatoren, elektrische Uhren, elektrische Motoren, Telephon-Installationsmaterial, Telephon-Apparate, Telephondrähte und Kabel, Hochfrequenz-Installationsmaterial, Radio-Empfänger, Rundfunk-Sender, Empfänger- und Senderöhren, Mess-Apparate, Prüf-Geräte, Radar-Installationsmaterial, Radar-Geräte, Televisions-Installationsmaterial, Televisions-apparate und Störschutz-Kondensatoren, Schwachstrom-Installationsmaterial und -Apparate.



N° 125254. Date de dépôt: 11 juin 1948, 16 h.
Cervine S.A., rue du Commerce 11-13, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
Marque de fabrique.

Montres en tous genres.

STEWART

N° 125255. Date de dépôt: 14 juin 1948, 11 h.
Manufacture d'horlogerie Culmina S.A. (Culmina Watch Manufacturing Company Ltd.), Dammstrasse 16, Grenchen (Suisse). — Marque de fabrique.

Ebauches d'horlogerie.



Nr. 125256.

Hinterlegungsdatum: 16. Juni 1948, 17 Uhr.

Aktiengesellschaft Trudel, Fraumünsterstrasse 13, Zürich 1 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Textilmaschinen, Textilapparate, Rohfasern, Gespinste und hieraus erzeugte Produkte.

TRUDEL

Nr. 125257.

Hinterlegungsdatum: 16. Juni 1948, 12 Uhr.

J. & P. Coats, Limited, Ferguslie Thread Works, Paisley (Schottland, Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 85960. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Juni 1948 an.

Textil-Kurzwaren, ganz oder teilweise aus Baumwolle, nämlich Bettüberwürfe, Bettpolster, Bettüberzüge, Borte, Stiefel, Schuh- und Korsettschnüre, Litzen, Schoner für Polsterstühle, Möbelüberwürfe, Garniturschnüre, Kinderbettpolster, Bettdecken, Bettdeckchen, Kissenüberzüge und waschbare Kissenüberzüge (sog. d'Oyleys), Untersätze für Toilettentisch-Garnitur, Stickerei, Filetarbeiten, Volants, Fransen, Taschentücher, Spitzen, Volants für Kaminsims, Kinderlätzchen, Fensterdraperien, Paradekissen, Steppdecken, Bänder-Rüschen, Servietten, Kaffeetücher, Milieux, Tischdecken, Tischtücher, Untersätze, Tischläufer, Quasten, Teetücher, Deckchen für Toilettentische, Handtücher, Servierbrettdecken, Garnituren, Paketbändchen, Elastik, Nachthemdtaschen, Pyjamataschen, Bettdeckenüberzüge, Teewärmer, Eier- und Teewärmer aus Baumwolle, Teekannenhalter, Taschentuchsachets, Leinen- und Hanfgarn und Faden, Leinen- und Hanfwaren, Jutegarne und -gewebe und daraus hergestellte Artikel, Gezwirnte Schappe- oder Nähseide, Seidenwaren, Woll-, Kamm- oder Haargarne, Woll-, Kammgarn- und Haarartikel, Artikel aus einem Material, in dem Kunstseide vorherrscht, nämlich Bettüberwürfe, Bettvorlagen, Bettüberzüge, Borte, Stiefel-, Schuh- und Korsettschnüre, Litzen, Schoner für Polsterstühle, Garniturschnüre, Kinderbettpolster, Bettdecken, Bettdeckchen, Bänder zum Einfassen von Vorhängen, Kissenüberzüge, waschbare Kissenüberzüge (sog. D'Oyleys), Untersätze für Toilettentischgarnituren, Eierwärmer, Elastik, Stickerei, Filetarbeiten, Volants, Fransen, Taschentücher, Taschentuchsachets, Spitzen, Volants für Kaminsims, Kinderlätzchen, Nachthemdtaschen, Fensterdraperien, Paradekissen, Pyjamataschen, Steppdecken, Steppdeckenüberwürfe, Bänder, Rüschen, Servietten, Sofaüberzüge, Schuhtaschen, Kaffeetücher, Milieux, Tischtücher, Tischdecken, Untersätze, Tischläufer, Paketbändchen, Quasten, Teetücher, Teewärmer, Teekannenhalter, Handtücher, Servierbrettdecken, Garnituren, Bindfaden und Packschnüre.



Nr. 125258.

Hinterlegungsdatum: 17. Juni 1948, 18 Uhr.

Conrad Munzinger & Cie. AG., Solothurnerstrasse 65, Olten (Schweiz).
Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 67667. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Juni 1948 an.

Technische Tuche aller Art, insbesondere Filztuche für die Papier-, Pappen-, Holzstoff- und Zelluloseindustrie sowie für Tapetenindustrie, papierverarbeitende Industrien aller Art, chemische Industrie, Textilindustrie und für Zementfabrikation.



Nr. 125259.

Date de dépôt: 18 juin 1948, 20 h.

Bolducks des Lacs S.A., chemin des Grands-Pins 6, Neuchâtel (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — Transmission et renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque N° 66674 de Christian Gerber, Bienne, autrefois à Berne. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 29 février 1948.

Coupe-ficelles.

Dolam

Nr. 125260.

Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1948, 9 Uhr.

G. Lehmann & Cie., Worb (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Käse und Milchprodukte jeder Art.

SWISS QUEEN

N° 125261.

Date de dépôt: 23 juin 1948, 8 h.

Manufacture d'horlogerie Précimax S.A., route de Champprévères 2, Neuchâtel (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties.



N° 125562.

Date de dépôt: 24 juin 1948, 18 h.

OREC, rue de la Corraterie 13, Genève (Suisse).

Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits de parfumerie et cosmétique, savonnerie, fards, dentifrices, crèmes, eaux et poudres de toilette, produits hygiéniques et de beauté, produits pharmaceutiques et vétérinaires.

HELIODERMOL

N° 125263.

Date de dépôt: 25 juin 1948, 18 h.

Manufacture des Montres & Chronographes Pierce S.A. (Pierce Chronograph & Watch Factorles Ltd.), Seedorstadt 103, Bienne (Suisse).

Marque de fabrique. — Renouvellement de la marque N° 67011. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 avril 1948.

Montres et parties de montres.

MEDUSA

Nr. 125264.

Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1948, 12 Uhr.

Chemosan AG., Mainaustrasse 24, Zürich 8 (Schweiz).

Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Spezialität.



Nr. 125265.

Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1947, 20 Uhr.

Leo Schlumpf, Hertensteinstrasse 28, Luzern (Schweiz).

Fabrik- und Handelsmarke.

Adhäsions- und Konservierungsöl.

L. SCHLUMPF

 Fabrikation

Luzern (Schweiz)

Adhäsions- und Konservierungsöl

TRANSOL

Rettifica — Berichtigung

(vedi FOSC. N° 138 del 16 giugno 1948)

Nr. 124969. — **Barricini Inc.**, Long Island City (New York, Stati Uniti d'America). — L'indicazione « datteri conditi » figurante nella lista dei prodotti deve essere rettificata in « datteri canditi ».

Löschung — Radiation

Nr. 95206. — **Josef Meyer und Joh. Ludw. Meyer**, Schötz (Luzern, Schweiz). — Gelöscht am 2. Juli 1948 mit Zustimmung der Hinterlegern.

Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt, Zürich

Aktiven			Bilanz auf 31. Dezember 1947		Passiven		
	Fr.	Rp.				Fr.	Rp.
Aktien und Anteilscheine	112 350	—	Reservefonds	—	10 000 000	—	—
Obligationen und Pfandbriefe	271 562 728	—	Spezialreserven:	—	—	—	—
Schuldbuchforderungen	385 495 711	—	Kriegsreserven	—	7 265 000	—	—
Darlehen an Körperschaften	218 658 849	—	Gebäude-Erneuerungsreserven	—	1 120 478	—	—
Grundpfandtitel	246 977 237	—	Rücklagen für die künftige Gewinnverteilung	—	5 460 993	—	—
Grundstücke	61 281 140	—	Prämienreserve und Rentenübertrag	—	1 110 356 666	—	—
Anlagen in eigenen Immobiliengesellschaften	7 157 560	—	Prämienübertrag	—	37 079 171	—	—
Darlehen und Vorauszahlungen auf Policen	33 885 992	—	Rücklagen für unerledigte Versicherungen	—	6 668 076	—	—
Darlehen gegen Faustpfand	5 900 000	—	Rücklagen für übernommene Rückversicherungen	—	2 099 285	—	—
Uebrig Kapitalanlagen	38 188	—	Rücklagen für gutgeschriebene Gewinnanteile	—	15 427 644	—	—
Liquide Mittel	18 134 247	—	Abrechnungsverpflichtungen aus Rückversicherungen	—	488 289	—	—
Guthaben aus Rückversicherungen	2 063 520	—	Grundpfandschulden	—	2 450 625	—	—
Gestundete Prämienraten	2 140 352	—	Depositen und Kautionen	—	650 226	—	—
Ausstände bei Agenten und Versicherungsnehmern	4 621 304	—	Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien	—	22 750 057	—	—
Ausstehende Zinsen und Mieten	635 885	—	In Depot gelassene Gewinnanteile	—	107 733	—	—
Stückzinsen	8 734 079	—	Uebrig Passiven	(VG. 14)	15 652 782	—	—
Uebrig Aktiven	3 738 486	—	Personal-Fürsorgefonds	—	16 219 980	—	—
Von den Aktiven sind als Sicherstellung, Kaution oder Pfand gebunden: Fr. 1 226 875 174.—	—	—	Einnahmenüberschuss	—	17 360 603	—	—
	1 271 157 628	—	Garantieverpflichtungen (Art.670 OR.): Fr. 312 250.—	—	1 271 157 628	—	—

Zürich, den 8. April 1948.

Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt
Marchand. Schwarz.**COOP Lebensversicherungs-Genossenschaft in Basel**

Aktiven			Bilanz per 31. Dezember 1947		Passiven		
	Fr.	Rp.				Fr.	Rp.
Anteilscheine	25 200	—	Reservefonds	—	830 000	—	—
Obligationen und Pfandbriefe	2 790 211	—	Spezialreserven:	—	—	—	—
Schuldbuchforderungen	2 816 369	—	Gründungs- und Dispositionsfonds	—	80 000	—	—
Darlehen an Körperschaften	718 996	—	Rücklagen für die künftige Gewinnverteilung	—	517 644	—	—
Grundpfandtitel	15 083 200	—	Prämienreserve und Rentenübertrag	—	23 226 409	—	—
Grundstücke	2 340 000	—	Prämienübertrag	—	686 660	—	—
Anlagen in eigenen Immobiliengesellschaften	901 976	—	Rücklagen für unerledigte Versicherungen	—	46 991	—	—
Vorauszahlungen auf Policen	1 031 058	—	Uebrig technische Rücklagen für die Lebensversicherung	—	10 191	—	—
Liquide Mittel	1 091 239	—	Rücklagen für gutgeschriebene Gewinnanteile	—	204 795	—	—
Guthaben aus Rückversicherungen	148 662	—	Grundpfandschulden	—	300 000	—	—
Ausstände bei Agenten und Versicherungsnehmern	250 455	—	Depositen und Kautionen	—	35 547	—	—
Ausstehende Zinsen und Mieten	50 989	—	Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien	—	677 315	—	—
Stückzinsen	46 077	—	In Depot gelassene Gewinnanteile	—	267 946	—	—
Uebrig Aktiven	55 364	—	Uebrig Passiven	—	251 454	—	—
Von den Aktiven sind als Sicherstellung, Kaution oder Pfand gebunden: Fr. 25 508 537.—	—	—	Einnahmenüberschuss	—	214 844	—	—
	27 349 796	—		(VG. 13)	27 349 796	—	—

Basel, den 30. Juni 1948.

COOP Lebensversicherungs-Genossenschaft
Debrunner. W. Maurer.**HELVETIA-LEBEN, Lebensversicherungsgesellschaft, Genf**

Aktiven			Bilanz auf 31. Dezember 1947		Passiven		
	Fr.	Rp.				Fr.	Rp.
Verpflichtungen der Aktionäre oder Garanten	9 000 000	—	Aktien- oder Garantiekapital	—	12 000 000	—	—
Aktien und Anteilscheine	215 752	—	Reservefonds	—	400 000	—	—
Obligationen und Pfandbriefe	14 015 618	—	Spezialreserven:	—	—	—	—
Schuldbuchforderungen	39 598 310	—	Spezialreserve	—	200 000	—	—
Darlehen an Körperschaften	1 409 600	—	Prämienreserve und Rentenübertrag	—	84 768 723	—	—
Grundpfandtitel	24 865 593	—	Prämienübertrag	—	4 193 272	—	—
Grundstücke	1 538 000	—	Rücklagen für unerledigte Versicherungen	—	483 755	—	—
Anlagen in eigenen Immobiliengesellschaften	3 643 000	—	Rücklagen für übernommene Rückversicherungen	—	779 476	—	—
Darlehen und Vorauszahlungen auf Policen	5 090 717	—	Technische Rücklagen für die übrigen Versicherungs-	—	—	—	—
Darlehen gegen Faustpfand	64 207	—	zweige	—	108 000	—	—
Liquide Mittel	2 019 533	—	Abrechnungsverpflichtungen aus Rückversicherungen	—	392 512	—	—
Guthaben aus Rückversicherungen	985 904	—	Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien	—	866 290	—	—
Gestundete Prämienraten	1 045 225	—	Uebrig Passiven	—	366 494	—	—
Ausstände bei Agenten und Versicherungsnehmern	673 042	—	Einnahmenüberschuss	—	207 460	—	—
Ausstehende Zinsen und Mieten	5 732	—		(VG. 11)	—	—	—
Stückzinsen	470 121	—		—	—	—	—
Uebrig Aktiven	125 625	—		—	—	—	—
Von den Aktiven sind als Sicherstellung, Kaution oder Pfand gebunden: Fr. 83 286 761.—	—	—	Garantieverpflichtungen: Fr. 32 500.—	—	—	—	—
	104 765 982	—		—	104 765 982	—	—

Genf, den 29. Juni 1948.

HELVETIA-LEBEN, Lebensversicherungsgesellschaft,
der Direktor: Aeberhard.**LA SUISSE, Société d'assurances sur la vie, Lausanne**

Actif			Bilan au 31 décembre 1947		Passif		
	Fr.	Ct.				Fr.	Ct.
Actions et parts sociales	5 545 000	—	Capital social	—	6 000 000	—	—
Obligations et lettres de gage	16 699 438	—	Fonds de réserve	—	3 000 000	—	—
Créances inscrites dans le livre de la dette	38 740 385	—	Fonds de bénéfices constitués pour les répartitions futures	—	15 494 261	—	—
Prêts à des corporations	18 331 417	—	Réserves mathématiques et correction relative à l'échéance	—	—	—	—
Titres de gage immobilier	101 921 760	—	des rentes	—	170 272 662	—	—
Immeubles	14 600 000	—	Correction relative à l'échéance des primes	—	7 079 900	—	—
Placements sur des sociétés immobilières de la compagnie	4 233 720	—	Provision pour prestations d'assurance en suspens	—	404 883	—	—
Prêts et avances sur polices	6 880 296	—	Réserves des réassurances acceptées	—	9 246 909	—	—
Prêts sur nantissement	2 966 045	—	Autres réserves techniques de la branche vie	—	1 500 000	—	—
Autres placements	691 493	—	Créances des réassureurs	—	406 509	—	—
Avoirs liquides	1 281 519	—	Dettes garanties par gage immobilier	—	4 050 000	—	—
Avoirs provenant des réassurances	9 706 559	—	Dépôts et cautionnements	—	2 118 456	—	—
Primes sursises	1 743 199	—	Dépôts de primes et primes payées d'avance	—	3 050 876	—	—
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurances	866 747	—	Bénéfices laissés en dépôt	—	533 089	—	—
Intérêts et loyers échus mais non recouverts	21 565	—	Autre passif	—	1 580 242	—	—
Intérêts courus	1 162 173	—	Fonds de prévoyance en faveur du personnel ¹⁾	—	430 081	—	—
Autre actif	230 430	—	Excédent du crédit du compte de profits et pertes	—	453 878	—	—
De l'actif ci-dessus sont engagés à titre de sûretés, de cautionnements ou de gages: Fr. 177 213 328.—	—	—		(VG. 13)	—	—	—
	225 621 746	—	Garanties accordées (art. 670 C.O.): Fr. 200 000.—	—	225 621 746	—	—

Lausanne, 25 juin 1948.

LA SUISSE, Société d'assurances sur la vie,
la direction: R. Devrient, Burlet.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

France

Réglementation de l'exportation de certains fruits et légumes

D'après la réglementation française actuellement en vigueur des arrêtés peuvent rendre obligatoire une marque spéciale (label d'exportation) sur les colis de fruits, de légumes et de plants exportés à l'étranger.

En application de cette réglementation, des arrêtés du 15 juin 1948, publiés au « Journal Officiel de la République Française » du 1^{er} juillet 1948, ont assujéti nombre de produits agricoles (persil, fraises destinées à la consommation à l'état frais, épinards, abricots, cassis, fenouil, ail, navets, pêches à l'état frais, pois en cosse, asperges consommées à l'état frais) à cette formalité. Simultanément, lesdits arrêtés — qui ont abrogé divers avis aux exportateurs antérieurs et en particulier celui du 11 juin 1947¹⁾ — définissent les conditions (qualité, présentation, emballage) auxquelles devront répondre désormais les colis de légumes et de fruits considérés pour être admis à l'exportation de France. Par ailleurs, l'exportation ne sera admise que par certains bureaux de douane (St-Louis-gare et route, Bellegarde, St-Julien-en-Genevois en ce qui concerne la frontière franco-suisse).

¹⁾ Voir FOSC. N°141 du 20 juin 1948 (France: Prohibitions d'exportation).

158. 9. 7. 48.

Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse

Ausweis vom 7. Juli 1948 — Situation au 7 juillet 1948

Aktiven — Actif	Fr.	Veränderungen seit dem letzten Ausweis	
		Changements depuis la dernière situation	Fr.
Go dbestand — Encaisse or.....	5 659 786 787.70	+	423 453.05
Dev. — Disponibilités à l'étranger.....	129 676 604.22		
deckungsfähige — pouvant servir de couverture andere — autres.....	4 984.39	+	12 409 194.55
Inlandportefeuille — Portefeuille effets sur la Suisse			
Wechsel — Effets de change.....	178 494 597.14		
Schatzanweisungen — Rescriptions.....		—	957 498.69
Wechsel der Darlehenskasse der Eidgenossenschaft			
Effets de la Caisse de prêts de la Confédération	3 800 000.—		
Lombardvorsehüsse mit 10tägiger Kündigungsfrist			
Avances sur nantissements dénonçables à 10 jours	59 479 612.34		
andere Lombardv. — autres avances sur nant.		—	9 315 599.11
Wertschriften — Titres.....	47 549 721.—		
Korresp. im Inland — Corresp. en Suisse.....	14 959 383.12		11 020 727.11
Sonstige Aktiven — Autres postes du passif.....	25 810 832.01		2 052 579.99
Zusammen — Total.....	6 119 562 521.92		
Passiven — Passif			
Eigene Gelder — Fonds propres.....	43 500 000.—		
Notenumlauf — Billets en circulation.....	4 154 468 405.—		66 532 375.—
Tägl. fäll. Verbindlichkeiten — Engagements à vue	1 420 882 644.89		+ 175 071 925.34
Verbindlichkeiten auf Zeit — Engagements à terme	337 196 803.75		— 118 141 338.46
Sonstige Passiven — Autres postes du passif.....	163 514 664.28		— 911 969.06
Zusammen — Total.....	6 119 562 521.92		
Diskontosatz 1½% seit 26. Nov. 1936	Lombardzinsfuss 2½% seit 26. Nov. 1936		
Taux d'escompte 1½% dep. le 26 nov. 1936	Taux pour avance 2½% dep. le 26 nov. 1936		

158. 9. 7. 48.

Postcheckverkehr, Beitritte — Chèques postaux, adhésions

Aarau: Schweizer Komitee für Optik, IV 8446. Adelboden: Schnydrig Walter, Gummiwaren, III 20478. Affoltern am Albis: Verein der Verwalter landwirtschaftlicher Genossenschaften des Bezirks Affoltern und Umgebung, VIII 35641. Allschwil: Boesch-Wenger H., Hotel «Röseli», V 20743. Alpnach-Dorf: Erbacher A., Konditorei, VII 12935. Altdorf (Uri): Furrer Gebrüder, Sand- und Kieswerk, VII 12909. «Togusana», Service de vente, Antoine Bachmann, VII 12884. Antishofen: Lütolf Geschwister, Handlung und Futtermittel, VII 9020. Altstätten (St. Gallen): Thaler J., Metzgerei und Wursterei, IX 12446. Appenzell: Turnverein, IX 12434. — Weberer Appenzell GmbH, IX 12445. Arbon: Forster J., elektrische Anlagen, IX 12435. Arlesheim: Fussballklub, V 12769. Au (St. Gallen): Osterwalder Willi, Liebesgaben für Deutschland, IX 1190. Avenches: Marbach Louis, atelier de gravures, II 13277. Baden: Schweizerische Unfallversicherung in Winterthur, Hauptagentur Baden, Othmar Meier, VI 8451. Basel: Aktiengesellschaft «Für Dich», V 819. — Benerecetti Arturo, Schreiner, V 20130. — Diehr Paul, technische Neuheiten, V 19875. — Eichenberger Hans Rudolf, Kaufmann, V 17579. — Geering Alb., Lebrer KRS, V 10488. — Gysin-Oester Hans, Frau, V 15865. — Hafner-Braun Alfred, V 16834. — Heckendorn-Bergossi Albert, Prokurist, V 12229. — Huber-Pulvermüller Otto, V 20288. — Kurat-Bues Guido, V 20136. — Marty Johanna, Frau, Antiquariat, V 18121. — Meyer Albert, Laborant, V 11843. — Pfändler Lily, Fr., V 11728. — Quenzer W. R., Prokurist, V 16762. — Roth-Renold Hans-Jörg, V 20763. — Schildknecht-Kohler Eugen, V 10290. — Schmidlin F., «Plexiba», V 17546. — Schnepfer-Pfäfer Werner, V 14804. — «Sinau» AG, V 15778. — Stöckli Gebrüder & Wirt, vormalige Giger-Denzler, Fabrikation von Massensartikeln, V 15713. — Strübin J., Textilabfälle, V 16198. — Studer Bruno, «Meyca» Kaffee, Generalvertreter Basel, V 11403. — Teuteberg René, Dr., V 19996. — Valtay Anna, Fr., V 17520. — Vereinigung ehemaliger Schüler der Musikschule und des Konservatoriums, V 20533. — Vischer Peter H., diplomierter Architekt, V 18510. — Voellmy Hans, Dr., chemische Produkte, V 18522. — Weisskopf, Schneider, V 18985. — Zappa Silvia, Frau, V 18829. Bern: Anbry Pierre, Postbeamter, III 3457. — Bärswyl G., Dr., Generalagent der «Neuenburger», III 8748. — Brunner Hans, Graveur, Fabrikation von Kleinbajouerie, III 20479. — Centro Suizo del Habla Española, III 20442. — Flury Rolf, lic. rer. pol., III 20465. — Gehri Werner, Schreiner, Bümpliz, III 20457. — Hofer Elise, Fr., III 20466. — Hofstetter Fritz, Dr. med., prakt. Arzt, III 20493. — Laboratoire Grimm «Alidol»-Präparate, III 20488. — Reusser Ernst, pensionierter Beamter, III 20467. — Schmid Willy, Kanstist, III 3059. — Schütz O., Steuerberater und Bücherexperte, III 20484. — Schweizer Kurt H., Journalist, III 20480. — Schweizerischer Militärrekrutierungsverein, Zentralvorstand, III 20468. — Sportklub Marzili, III 20428. — Surber Eduard, Adjunkt, III 20489. — Zimmermann Hans E., Buchhandlung, Antiquariat und Verlag, III 1625. Beromünster: Hess Hans, Grünerei, VII 12924. Biberist: Feldschützengesellschaft, Reisekasse, Va 3463. Biel: Foote Cone & Belding, IVa 6857. — Heiz-Chatalain K. D., IVa 6855. — Martella Carlo, IVa 6856. Binningen: Simmler Robert, «Plantrop», Blumenzwiebeln und pharmazeutische Vegetabilien, V 17586. Boudry: «Minville» Jean-Pierre, professeur, IV 4695. Bramois: McTraillier Gaston, mécanicien-electricien, IIc 3874. Breitenbach: Lantz E., Velos et Motos, V 20567. Brienz (Bern): Schlagenhaut-Burkhardt J., Malergeschäft, III 20450. Buchs (Aargau): Hauri H., Kühlanlagen, VII 8457. Bürglen (Uri): J. Zentralschweizerischer Nationalturntag, Finanzkomitee, VII 12941. Cham: Scheitlin Robert, industriell-chemisches Laboratorium, VII 13963. Château-d'Oex: Meylan freres, biscuiterie, IIb 3271. Char: Heer A., Stadttingenieur, X 3337. — Knabenmusik der Stadt Chur, Uniformierung, X 4211. — Schweizerische Krankenkasse «Helvetia», Sektion Chur (Freiwillig Versicherte), X 736. Clarens: Construction de l'Eglise catholique, II 14902. Collombey: Monastère des Bernardines, IIc 3876. Corban: Jollat Norbert, IVa 6859. Courtételle: Schaffter Maurice, moulin, IVa 6861. Delémont: «La Jurasienne», assurance collective du corps enseignant, IVa 6853. — Wittmer Albert, menuiserie, IVa 6852. Diogen: Blapp Walter, graphisches Atelier, V 11428. Domath:

Fetz-Maissen Monika, Damenschneiderin, X 3755. — Malergemeinschaft, Schulhausneubau, X 3451. Dornach: Langen Hilde, Verlag der «Sieben Zwerge», Subskriptionskonto, V 6186. Dotzigen: Schneider Gebrüder, Örien, IVa 6854. Einsiedeln: «Heleo», Tüfenfabrik, E. Vogel, VII 6851. Embrach: Allgemeine Konsumgenossenschaft Embrach und Umgebung, VIIb 4253. Emmenriede: «Heleo», Tüfenfabrik, E. Vogel, VII 6851. — Widmer Hans, landwirtschaftliche Maschinen, VII 12948. Escholzmat: Kontrollstelle I der Unfallversicherung des Schweizerischen landwirtschaftlichen Vereins, VII 20. Füllinsdorf: Verkehrs- und Verschönerungsverein, V 18742. Fully: Bender Armand, viticulteur-pépiniériste autorisé, IIc 3878. Genève: Aliments (Aux) naturalistes, «Alina», Yvan Houriet, II 1730. — Amie de Ker-Goat, I 6390. — Bossart Otto, travaux du bâtiment, I 2282. — Caisse de compensation de la fédération romande des syndicates patronaux (A. V. S.), I 9. — Cercle aérophile, I 5251. — Champod Marguerite, Madame, Les Acacias, I 566. — Comité genevois de réception de l'Association française pour l'avancement des sciences, I 8357. — Doumont Rotraud, Madame, pharmacie, I 3365. — Hees Alice, Mademoiselle, I 9538. — Hrnkova-Queienrova Olga, Madame, I 8946. — Lapertosa Arthur, gypserie et peinture, Les Acacias, I 11417. — O. S. E. suisse, réadaptation, I 2854. — Vitoux Camille, Mademoiselle, I 9101. — Vurlod Louis, sellier, I 9360. — Waltenspühl Paul, architecte-ingénieur E. P. F., I 9194. — Zechokke Conrad S. A., I 6471. Gontenschwil: Männerchor Gontenschwil, VI 8444. Grandson: Breiller Pierre, ingénieur, II 14905. Güttingen: Greiff-Röpke G., Gulebetrieb, IX 12436. Hägendorf: Holzbaugeschäft Hägendorf, Jos. Lipp-Düblin, Vb 1392. Heerbrugg: Schweizerische Krankenkasse «Helvetia», Sektion, IX 12428. Heiden: Mineralquellen Unterrethel, IX 4957. Herrliberg: Krieger Adele, Frau, VII 12899. Hildisrieden: Wasserversorgungs-Genossenschaft Hildisrieden, VII 12944. Hünibach (Thun): Dähler Oskar, III 20441. Ibach (Schwyz): von Ew Franz, Autospritzwerk, VII 12931. Innerarosa: Ziegler Roger, X 4011. Interlaken: Gerber E., Wollen- und Strickhof, III 20470. — Hotel Beau-Site, F. Ritter-Eggimann, III 20456. — Oehrli Willy, Malergeschäft, III 20481. Klosters-Dorf: Michel-Neidhart Huberta, Pension «Erika», Schlappin, X 3629. Konolfingen: Blaukreuzverein, III 20405. Kreuzlingen: Küller Werner, Molkerei und Käseerei, Kreuzlingen-Ost, VIII 3905. — Schirato Franz, Import und Export, VIII 3903. Küsnacht am Rigi: Husi Bernhard, VII 12934. Laufen: Paradisia, V 14007. Lausanne: Aide aux écoles de Vienne, II 14900. — Ameublement du Rond-Point 1, B. Neukomm, II 7694. — Badan & Rigoli, entreprise de maçonnerie, II 14914. — Franchiger Charles, II 14926. — Giller Adolphe junior, II 14923. — Gramigna Antoine S. A., II 14907. — Jaun Samuel, sellier et tapissier, II 14901. — Kugler Fritz, commis postal, II 14903. — Maison Murly & Grau, caisses enregistrees «Hugin», II 61. — Muller André-Pierre, II 14921. — Pahud Josephine, Madame, II 14909. — Périat Jeanne, Mademoiselle, dame-aide postale, II 14916. — Picard Raymond, II 14930. — Rouilly Max, II 14918. — S. I. E. avenue d'Ecublens 39 et 41 S. A., II 4005. — Sterebi Ella, Mademoiselle, postchecque, II 14908. Wuthrich Ella, Madame, II 14904. — Zweifel Thomas, II 14922. Leyrain: Planet Robert, IIb 3270. Liebfeld: Lebn Hans, Grafiker, III 20422. Luzern: Bucheli Hans, Postbeamter, VII 12938. — Burri Hermann, Lederwaren und Reiseartikel, Spezialhaus für Kinderwagen, VII 12943. — «Denar» Handels-AG, Luzern, VII 12952. — Krienbühl Gall, cand. ing. ETH, VII 12901. — Pachera C., Wand- und Bodenbeläge, VII 12927. — Philobiblon GmbH, VII 12942. — Roelli Konrad junior, technische Neuheiten, VII 12949. — Schweizerischer Gehörlosentag, VII 12937. — Zilcherklub, VII 12932. Malsprach: Dettwiler E., Vertretungen, V 13387. Meiringen: Rubi Peter, Sattlerei, III 20485. Melligen: Bättig Niklaus, Sattlerei und Bettwaren, V 18443. Monthey: Baillifard M., les hoirs, IIc 3875. Montreux: Amez-Droz Charles, IIb 3269. Rochat J.-H., cycles, IIb 3276. — Clastres-Baumann, Villa Alpina, IIb 3278. Morges: Aubert Jean-Philippe, médecin dentiste, II 4773. — Charrières Jules, transports, II 14906. Möters (Neuchâtel): Muller Fritz, sellier, IV 4685. Münsingen: Matter Max, mechanische Werkstätte, III 20491. Nenallschwil: Bürgin Rob. & G. Rusterholz, Handelsvertretungen, Import und Export, V 19320. Neuchâtel: Association suisse des maîtres-tailleurs, section de Neuchâtel et environs, IV 4662. — Burren J., appareils électriques, IV 4691. — Camenzind & Junier, agence principale «Helvetia» incendie, IV 3108. — Carminati Jean, carrelages revêtements, IV 4686. — Cavadini Ali, menuiserie et parquetterie, IV 4693. — Fonds scolaires de prévoyance et de retraite, IV 114. Hülliger Jean, Madame, IV 4673. — Ziörjen Jean, IV 4692. Niederlenz: Händl-Barnettler Wilh., Autotransporte, VI 8450. Niedermuhlern: Ferienheim Rattenholz, III 20475. Niederneunforn: Waldzusammenlegungskorporation Wilen bei Neunforn, VIIc 3906. Noiraigue: Willeumier René, bureau postale, IV 4127. Noville: Contemporains 1906, IIb 3272. Oberentfelden: Ammann Hans, Möbel und Innenausbau, VI 8443. Obererlischbach: Heck Hans, Pfarrer, VI 8445. Oberhelfenschwil: Gemeindefrankenkasse, IX 12437. Obersteinmaur (Zürich): Boesch Oswald, Vertretungen, Handel, VII 35959. Oftringen: Heimgartner O., Chromstahlbearbeitung, Vb 2949. Otten: Wandres Marcel, Insp., Vb 2951. Oex: Montandon J.-A., directeur, I 7106. Ostermündigen: Dürrenberger Hans, Buchdrucker, III 20459. Porrentruy: Arnold Léon, commerce de vins fins, IVa 6866. — Belli C., entreprise de ferblanterie, IVa 6862. Fully: Minder-Leuenberger M., Madame, II 14917. Rebsien: Rohner Eugen, Redaktor, IX 12543. Renens (Vaud): «Savia» S. A., II 14925. Société coopérative d'habitation C. M. R., II 12281. Rheinfelden: Schneider-Koller F., V 10594. Riehen: Colnaghi-Abt Rosel, V 17449. Rohr (Aargau): Hächler W., Mosterei und Depothalter, VI 8438. Rolle: Aéro-club de la Côte, II 11730. Romanshorn: Ausgleichskasse des Kantons Thurgau, Gemeindestelle, VIII 3814. Rorschach: Cavigli G., Spenglerie und sanitäre Anlagen, IX 12438. Rorschacherberg: Bösch Werner, kaufmännischer Angestellter, IX 12439. — Küng-Serbi Robert, Kaufmann, IX 4112. La Rougeve (Fribourg): Geinoz Alexis, II 4985. Ruppertschwil: Fricker Rudolf, Kaufmann, VI 8455. Rüschlikon: Gubler-Gut Karl, Milchhändler und Einziger der EKZ, VII 38573. — Krankenkassenverband des Bezirkes Horgen, Rechnungsprüfungsstelle, VII 13465. Rütli (Zürich): Freimann Werner, Stationsbeamter, VII 13948. — Lüthi Hans, Versandgeschäft, Tann, VII 16874. St. Gallen: Möbel Schwarz AG, IX 12320. La Sarraz: Knebel Pierre, mercerie et confection, II 6615. Schönholzer-Urtenen: Aeschlimann Ernst, Metzgerei und Wursterei «Zum Bären», III 20464. Sion: Perraudin René, avocat et notaire, IIc 3877. Solothurn: Garbani Ludwig, Gipser- und Malergeschäft, Va 3462. — Meyer Albert, Taxi, Va 1457. — Schweizerischer Juristentag 1948, Va 3464. Stuckishaus: Kipfer Louis, Landwirt, III 9959. La Tour-de-Peilz: Clouffard P., fabrication de briquets et biscuits fins, IIb 3273. Trimbach: Hug Anna, Frau, Möbelhandlung, Vb 2950. — Reformierter Gemeindeverein Olten, Ortsgruppe Trimbach, Vb 1805. Troinex: Wittwer H. et R., mécanique de précision, I 11741. Trun: Mazzetta G., Garage, X 5129. Tschiesschen: Evangelische Kirchengemeinde, X 3656. Turgi: Wörndli Hans, Bahnhof-Apotheke, VI 8447. Ueberstorf: Zbinden-Zaugg Friedrich, Sägerei, III 20454. Unterentfelden: Mauch Otto, kleintechnische Werkstätte, VI 8449. Unterlangenggg: Liechti Gottlieb, Bezirksverwalter, III 20462. Urnäsch: Hebeisen & Sohn, R. M., IX 12444. Valangin: Tissot Georges-Edmond, La Sauge, IV 4688. Vallorbe: Hangartner John, négociant, II 14912. Vevey: Hösli A., radio, IIb 3274. — Jaccard Louis Corsey Salomé, IIb 3275. — Steiner A.-R., représentant, IIb 3279. Vevytau: Borloz Céline, Mademoiselle, IIb 3277. Wald (Zürich): Bienenzüchterverein am Bachtel, VIII 30818. Wangen bei Dürdendorf: Politische Gemeindefürsorgeverwaltung Wangen (Zürich), VII 9067. Weggis: Lothenbach, Huber & Co., mechanische Schreinerei, VII 12933. Wettingen: Schaffner & Co., Putzmeister en gros, VI 8439. Weizikon (Zürich): Leemann Hans, Mosterei, Guldulso, VII 88774. Messerli Heinrich, Gewerbelehrer, VIII 37669. Wichtach: Sekundarschule, III 20474. Wiesendangen: Demokratische Partei Wiesendangen, VIIb 4168. Winterthur: Bucheli Th., Blumenhaus, Steinberg, VIIb 4167. — Demokratische Partei Töss, VIIb 3358. — Diener-Schlappfer J. G., «Oho»-Schrauben-Kuli, VIIb 3050. — Graf-Gallmann, Hcb, VIIb 326. — Klassenzusammenkunft A. K. 1910/11 Töss, VIIb 1823. — Schlegel Werner, Jugendanwaltschaft, VIIb 1124. Wollhusen: Sportschützengesellschaft, VII 12897. Wasserversorgung der Gemeinde Werthenstein, VII 11834. Wollerau: Betreibungsamt Wollerau, IX 12441. Yverdon: Bory Olivier, II 14919. — Dalcher Maurice, représentant, II 14924. — Michel Paul, peintre, II 14929. Zug: Spirig & Matzig, VII 12895. Zürich: Agrara AG, Luzern, Büro Zürich, VII 27474. — Armbrustschützenverein Oerlikon, VII 41053. — Auto-Vermiet-Syndikat, VII 41099. — Bakker A., Frau, Labor, Engliema-Creme, VII 11205. — Bau-Aktiengesellschaft für Hoch- und Tiefbau Zürich, Melikonto Sihlgarten, VIII 26098. — Bauert Alfred, Tailleur, VII 36667. — «Egas», Einkaufsgenossenschaft von Spezialgeschäften, VII 23784. — Fahrradbereiung-Aktion für Deutschland, VIII 35856. — Fenner Adolf H., Kaufmann, VII 11234. — Fink Joseph, Blumenhaus Hegibach, VII 32570. — Fonti Aldo, Malergeschäft und Spritzwerkstätte, VII 37180. — Forster Willy E., Polstermöbelfabrikation en gros, VII 38361. — Freunde des selbständigen Baselbietes, VII 18402. — Gesellschaft für das Schweizerische Landesmuseum, VII 34349. — Greber Josef, kaufmännischer Angestellter, VIII 36048. — Huber Walter, Metzgerei und Wursterei, VII

5852. — Jörg M., Frau, Pension Jörg, VIII 38136. — Karrer Albert, Techniker, VIII 14324. — Kipfer Margrit, Büroangestellte, VIII 10846. — Klingler Louis, Dr., Rechtsanwalt, VIII 31272. — Knill Albert, Nahrungsmittel en gros, VIII 40230. — Krebs G. AG. Lenzburg, Niederlassung Zürich, VIII 28868. — Kristall - Porzellan - AG., VIII 41029. — Lang-von Baranoff Dora, VIII 28797. — Lehmann Albert, Holz- und Kohlenhandlung, VIII 21211. — Magen David, Adom Schweiz, Sektion Zürich, VIII 37822. — Meister-Steffen René, VIII 38037. — «Oleag», Rohölprodukte-Handels-AG., VIII 19621. — Plutschow Willy, Kaufmann, VIII 4009. — Rathgeb Heinrich, Restaurant «Seerose», VIII 38160. — Rieke-Haller Walter, VIII 39083. — Rorschach Paul, technische Neuheiten, Versandgeschäft, VIII 32875. — Schmidhauser Irma, Fr., VIII 14984. — Schneider Rosa & Sophie Rodelli, «Marion»-Versand, VIII 38558. — 23. Schweizerische Leichtathletikmeisterschaften «Satus» 1948, Organisationskomitee, VIII

41025. — Schweizerischer Verein katholischer Kranken- und Irrenpfleger, Zentralkasse, VIII 38819. — Schwyn Edgar, Kaufmann, VIII 33785. — Seethaler Frank, Dr., Rechtsanwalt, VIII 38890. — Stauber Alfred, technische Artikel, VIII 11295. — Stöckel Margarete, Laborantin, VIII 10966. — Warenversand GmbH, VIII 30248. — Wohlender Ernst, Bäckerei und Konditorei, VIII 39048. — Zech J. und P., chemisch-technische Produkte, VIII 40213. — «Ulila» AG. Vaduz, Zweigniederlassung Zürich, Abteilung technische Erzeugnisse, VIII 29096. — Née: Béasse Pierre, Progrès scientifique et Ecole internationale de radiesthésie, 14766. Paris: Fontalvie J., 18584.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.
Administration des Blattes: Effingerstr. 3, Bern - Druck: Fritz Pochon-Jent AG., Bern

FÜR EXPORT

Wer hat Interesse an Caramel-mou à la crème mit Vit.-C-Zusatz? — Wir verpacken den Artikel in Dosen zu 500 g und 1 kg und sind in der Lage, große Mengen zu vorteilhaftem Preise abzugeben. Offerten unter Chiffre Hab 605 an Publicitas Bern.

Aus Kompensation

Stroh-Wellpappe in Rollen

160 cm breit oder darin aufgehend
75 m lang. Solange Vorrat bei Bezügen ab 500 kg franko SBB-Station verzollt zu Fr. 71.— per 100 kg.
Bestellungen unter Chiffre G 13028 Z an Publicitas Zürich.

Oeffentliches Inventar mit Rechnungsruf

gemäss Art. 582 ZGB.

Erblasser:

Mader Ernst

Mathias sel., dipl. Baumeister, von und in Schönenwerd.

Eingabefrist für Gläubiger und Schuldner (inklusive Bürgschafts-gläubiger) bis und mit 9. August 1948 bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Die Eingaben sind Wert 15. Juni 1948 zu berechnen und an die Amtsschreiberei Olten-Gösgen, in Olten, einzureichen. On 74

Olten, den 6. Juli 1948.

Der Amtsschreiber von Olten-Gösgen:
F. Peyer, Notar.

Die Kombination! FOTOKOPIE + LICHTPAUSE

auf **BUROFOT-HELIO**

Bevor Sie sich zur Anschaffung eines Fotokopier- oder Lichtpausgerätes entschließen, verlangen Sie Prospekt und Angebot über unsere bestbewährten **BUROFOT-Apparate**.

Für jeden Betrieb das geeignete Gerät!

Fotokopie - Lichtpause - Reproduktion - Archivierung

BUROFOT E 47 - BUROFOT-HELIO - BUROFOT-OPTIK 3

BUROFOT-ARCHIFOT

Wir beraten Sie gerne unverbindlich!

HANS WIDMER & CO.

WIDMER
ZÜRICH

Forchstraße 2
Telefon 34 15 85

Zu verkaufen
ab Transitlager
Antwerpen
bis 100 Tonnen

**Natron-
Schwefel-
leber**

à \$ 147.50
per Tonne

gegen Akkreditiv-
zahlung. Liefer-
garantie 3%.

Anfragen sind zu
richten an Bahn-
postfach 2108,
Zürich 23.

**Kork-
platten, Schalen
und Schrot**
doppelt geröstet
sowie

**Schlacken-
wolle**

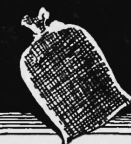
laufend abzuge-
ben. On 21

**Kork AG.
Birmwil (Aargau)**
Tel. (064) 6 41 57

Bei der Großindu-
strie und im Metall-
gewerbe der Kan-
tone Basel, Solo-
thurn und Bern
nachweisbar be-
stehend eingeführter
tüchtiger, junger

**Reisender
sucht passenden
Wirkungskreis**

In seriöser Firma.
Referenzen stehen
zur Verfügung. Of-
ferieren unter Chiffre
Hab 604-1 an Pu-
blicitas Bern.



*Saes
de tous genres
et toutes
dimensions.*



**A.B. Zihler
FABRIQUE DE SACS
BERNE**

Inserate im SHAB.
haben besten Erfolg!



★ ★ C A R D I F F ★ ★

Regelmässiger Frachtdienst

von **ANTWERPEN** und **HAMBURG** nach
BRASILIEN und **RIO DE LA PLATA**

und vice-versa

Kontinentale Generalagenten

AGENCE MARITIME

DE KEYSER THORNTON S.A.

43 LONGUE RUE NEUVE, ANTWERPEN

HAMBURG Brown, Jenkinson & Co. Ltd., Hapag Building, 25 Ballindamm

PRAG British Lines Shipping Agency Ltd., 21 Revoluční

ZÜRICH Weltfurrer Internationale Transport A.G. 8 Pellikanstrasse

«SWISSAIR»

Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft

Dividenden-Auszahlung pro 1947

Gemäss Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 7. Juli 1948 wird für das Geschäftsjahr 1947 eine Dividende von 3% ausgerichtet. Die Dividendenbeträge können ab 8. Juli 1948 gegen Coupon Nr. 1, abzüglich 30% eidgenössische Coupon- und Verrechnungssteuer mit netto Fr. 10.50, bei den nachstehend aufgeführten Bankinstituten und deren Niederlassungen eingelöst werden:

Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Bankgesellschaft
Aktiengesellschaft Leu & Co.
Schweizerische Kreditanstalt

Bordier & Cie, Genève
Ehinger & Co., Basel
Zürcher Kantonalbank
Privatbank und Verwaltungsgesellschaft,
Zürich

Zürich, den 8. Juli 1948.
Z 524

Für den Verwaltungsrat der «SWISSAIR»,
der Präsident: Rud. Speleh.

«SWISSAIR»

Société anonyme suisse pour la Navigation aérienne

Payement du dividende pour l'exercice 1947

L'assemblée générale des actionnaires en date du 7 juillet 1948 a décidé de verser un dividende de 3% pour l'exercice 1947. Le dividende, déduction faite de 30% pour impôt fédéral sur les coupons et impôt anticipé, soit 10 fr. 50 net, est payable à partir du 8 juillet 1948, contre le coupon N° 1, par les banques suivantes:

Société de banque suisse
Union de banques suisses
Société Anonyme Leu & Cie
Crédit suisse

Bordier & Cie, Genève
Ehinger & Cie, Bâle
Banque cantonale de Zurich
Société Privée de Banque et de Gérance,
Zürich

Zürich, le 8 juillet 1948.

Pour le conseil d'administration de la «SWISSAIR»,
le président: Rud. Speleh.

Z 525

Société des Tramways lausannois

Ensuite de décision de l'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 5 juillet 1948, les porteurs d'actions privilégiées sont avisés que, sur présentation du coupon N° 48, il leur sera payé, à partir du lundi 12 juillet, à la Banque cantonale vaudoise à Lausanne (service des titres) un dividende de 10 fr. par action, sous déduction du droit de timbre et de l'impôt anticipé, et remis en outre une carte au porteur à 3 fr.

L 317

La Direction.

Inserieren Sie im Schweizerischen Handelsamtsblatt!

TRANSKRIT AG., Zürich

Einberufung der ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 24. Juli 1948, 14 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Löwenstrasse 29, Zürich

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 30. August 1947.
2. Entgegennahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung, und Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
4. Beschlussfassung über die Liquidation oder Umwandlung der Gesellschaft.

Z 523.

Der Verwaltungsrat.

HACOBA

Wir offerieren zu sehr vorteilhaften Bedingungen prompt ab unserem Lager Basel:

Calcium phosphoricum dibasicum puriss.
Folliculin crist. zu 10 Millionen I.E. per g
Isatinum U.S.P.
Zitronensäure fein-crist. Ph.H.V

HACOBA
 AKTIENGESellschaft
 BASEL
 TEL. (061) 2 96 50

Vorteilhaft zu verkaufen

wenig gebrauchte und revidierte

Buchhaltungs-Masch. „National“

mit Schreihmaschine, u. Kurztext, automat. Saldierung, 4—6 Zählwerke usw.

„National“-Maschinen Kl. 2000

f. Betriebs-Buchhaltung, Statistik, Strom-, Gas- und Wasser-Verrechnung, mit 20 bis 30 Zählwerken, Subtraktion.

Zahltags-Maschinen „Burroughs“

mit Schreihmaschine, 20 Zählwerke, mit Subtraktion, Kolonnenwahl usw.

Fakturier-Masch. „Burroughs“

mit Multiplikator, Addition in 3—4 Zählwerken, Prozent-Rechnung, Subtraktion.

Mit Garantie, Service, beste Referenzen. Haupt-Post-Fach 1050, Zürich 1.

BRULLEX

Le brûleur de qualité
 A HUILE LOURDE

BRULLEX S.A., LAUSANNE
 Rue de Bourg 33, Téléphone 272 03

Tüchtiger, Initiativer
eidg. dipl. Bankbeamter

in ungekündigter Stellung, sucht verantwortungsvollen, selbständigen Posten in Bank, Treuhandbüro, Verwaltung oder Industrie. — Charakterfeste, anpassungsfähige Persönlichkeit mit guter Allgemein- und ausgezeichnete Berufsbildung. Praxis in allen Bankgeschäften. Spezialkenntnisse im Hypothekar- u. Kreditwesen, der Titel- und Vermögensverwaltung, Buchhaltung usw.; grosse Praxis in Steuerachen; reiche Erfahrung in allen einschlägigen Rechtsfragen; guter Rechner, flinker Korrespondent. — Anfragen sind erbeten unter Chiffre Hah 601-1 an Publicitas Bern.

Pertez moins defemps avec la comptabilité

Lorsqu'on demande à ceux qui possèdent une comptabilité à décalque pébé quels sont ses avantages particuliers, tous soulignent comme elle est facile à tenir et fait gagner du temps. — L'écriture et le contre-écriture se font en une seule opération; le changement de feuilles de comptes s'effectue rapidement; vous avez beaucoup moins à écrire tout en étant parfaitement renseigné sur vos créances, vos engagements, vos frais généraux, etc. L'échelonnement par dix des feuilles de comptes avec champ visible horizontal permet d'établir les comptes plus facilement et de trouver instantanément celui dont on a besoin. Demandez le prospectus D de la comptabilité à décalque pébé

P. Baumer, fabrique de registres pébés
 Frauenfeld. Tél. (054) 7 24 51

Bewegliche Aufstellung verbessert die Ausbeute der Büro-Maschinen

3 Tage zur Probe

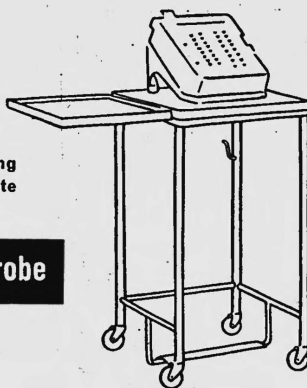
NEU:

Der Führer-Rechenmaschinen-Boy

Dieses leichte, lautlos auf gefederten Schwenkrollen laufende Stahlgestell trägt die Rechen- oder jede andere Büromaschine willig und sicher von einem Arbeitsplatz zum andern. Es entlastet zugleich den Schreibtisch, Dank niedriger Bauart kommt die Tastatur gerade auf die richtige Arbeitshöhe zu stehen. Resultat: sichere Tastenbedienung und geringere Ermüdung des Rechners. Fr. 128.— ohne, Fr. 154.— mit Seitenklappe links oder rechts. Verlangen Sie diese praktische Arbeitshilfe drei Tage zur Probe und prüfen Sie ihre Vorteile! Tel. (051) 27 15 55.



Bureau à Genève: 83, rue Liotard, tél. 228 24



Seit Jahren Spezialhaus für Kartellen und Registrierungen. Kostenlose Beratung.

RUEGG-NAEGEL
 Bahnhofstrasse 22
 ZÜRICH

Gut eingef., im HR. eingetragener, nicht krisen- od. konjunkturbedingter Kunstverlag mit lfd. Aufträgen und gr. Warenlager ist dank guter Beziehungen zu internat. künstl. Kreisen und deren vollständiger Auswertung in der Lage, neue lukrative Verlagszweige anzugliedern, die in ihrer Art einzig dastehen und nach dem Urteil prominenter Kunstschaffverständiger grossen Erfolg garantieren. Hierfür und zwecks Ablösung kurzfr. Darlehen sind

80 000 bis 100 000 Fr.

(ganz oder in Teilbeträgen) als Darlehen oder passive Beteiligung gegen int. Zins und Gewinnanteil erforderlich. Evtl. könnte hranchenk. oder kfm. geh. Interessenten oder gut eingef., tüchtigen Vertreter aktive Beteiligung geboten werden. Offerten erbeten unter Chiffre Hah 606-1 an die Publicitas Bern.

29jähriger Mann, von Beruf Dachdecker-Bauspengler mit 8jähriger Mechaniker-Werkstattpraxis, sucht Stelle als

VERTRETER

Offerten erbeten an Postfach 10175, Selzach (Kt. Solothurn).

Initiativer

Buchhalter-Kassier

28½ Jahre alt, mit mehrjähriger Praxis u. vielseitiger Ausbildung in Buchhaltungskursen des S.K.V., absolut bilanzsicher, sucht auf 1. Oktober ein interessantes und dauerndes Tätigkeitsgebiet.

Offerten unter Chiffre Hah 602-1 an Publicitas Bern.

Schweizer, 34 Jahre alt, verheiratet, sprachkundig, versierter Kaufmann und erfolgreicher Vertreter, sucht

Generalvertretung für Tessin

auf Provisionsbasis. Ausführliche Offerten sind zu richten unt. Chiffre Hah 607-1 an Publicitas Bern.

Ich dolmetsche

bei Besprechungen mit ihren Geschäftsfreunden englischer, französischer, italienischer und spanischer Zunge. Generalabonnement vorhanden.

J. H. Brenner, Postfach 271, Luzern.

Jüngerer

Reise-Textil-Techniker

sucht sich zu verbessern. Ich bin gut eingeführt in Textilindustrie (Färbereien und Ausrüstereien), kogn. und Seifenindustrie, chem.-techn. Branche. Einige Jahre Praxis in Färberei und Ausrüstung. Anfragen erbeten unter Chiffre Hah 608-1 an Publicitas Bern.

Lieferbar prompt ab Lager:

Orangenöl kalifornisch

Geobell S.A., Zurich
 Marktgasse 4
 Tél. (051) 34 11 79

Frachten sind teuer
Wir prüfen alle Frachten

Armin ab Egg & Co.

Internat. Transport Internat. Tarifbüro
 Centralbahnstrasse 5
 BASEL

Gesucht als Kapitalanlage
40 000—60 000 Fr.

gegen Sicherheit bestehender Hypotheken auf bestfrequentierte Liegenschaft in erster Lage in Stadtzentrum der Ostschweiz. 1a Referenzen. Auskunft durch Treuhandstelle des schweizerischen Detailistenverbandes, Postfach Zürich-Oerlikon.

Kaufmann

guter Verhandlungspartner und welcher in allen Bureauarbeiten bewandert ist, sucht Veranlassungen, auch in Detailgeschäft (früher in den USA). Offerten unter SA 2568 Z an Schweizer-Annoncen AG, Zürich.

Wenn Personalknappheit

dann ist eine

Original Odhner

mit ihrer überraschenden Leistungssteigerung erst recht am Platze.

Weitere Vorteile:

deutliche Zahlen
 Tastenminimum
 geräuschlos
 und zudem...
 preislich überlegen

Aufgebaut auf 60-jähriger Erfahrung



Rechenmaschinen-
 Vertriebs AG
 Luzern

Telefon j0411 2 23 14

Zu verkaufen ab Schweizer Lager
zirka 4000 kg Betanaphtolum

technisch rein, in Fässern à zirka 55 kg Inhalt. Preis Fr. 8.85 per kg netto. — Offerten an Postfach 2108, Zürich 23.

Lä/Fö-Holz-Buls
 aus Oesterreich

jede Menge sofort lieferbar, franko Buhs (St. Gallen). Exportbewilligung vorhanden. Anfragen unter Chiffre C 7426 Q an Publicitas Basel.